





# SOMMAIRE

## Produits de conférence et d'interprétation simultanée

DICENTIS	5
DICENTIS sans fil	19
Conférence DCN NG	25
CCS1000D	45
Interprétation simultanée	51
Index	59

### Annotations



Mise en avant d'un point fort du produit



Information d'alerte : multiple de commande ou compatibilité entre produits

### LOGISTIQUE

Marquage X / Y / Z

X = Classification A+, A, B, C

- A+ Produits disponibles sur stock dans 99,9% des cas, délai de livraison si volume important
- A Produits disponibles sur stock dans 95% des cas, délai de livraison si volume important
- B Produits disponibles sur stock dans 90% des cas, délai de livraison si volume important
- C Produits disponibles sur commande

Y = Spike quantity

Nombre de pièces maximales pouvant être commandées sans délai d'approvisionnement

Z = Lead time

Délai moyen d'approvisionnement en jours ouvrés du stock central européen (hors délai de livraison)

### SAV

Classification 1, 2, 3

- 1 Produits pour lesquels nous n'assurons ni réparation, ni échange, ni avoir, ni maintien d'un stock de pièces détachées.
- 2 Produits pour lesquels nous effectuons un échange ou une réparation sans frais pendant la période de garantie, en cas de panne, et un échange ou une réparation suivant un devis réalisé par notre centre technique agréé BOSCH Security Systems ASA pendant la période de service. Pas de maintien d'un stock de pièces détachées.
- 3 Produits pour lesquels nous effectuons un échange ou une réparation sans frais pendant la période de garantie, en cas de panne, et un échange ou une réparation suivant un devis réalisé par notre centre technique agréé BOSCH Security Systems ASA pendant la période de service. Pas de maintien d'un stock de pièces détachées.

**Tarif en vigueur à compter du 1<sup>er</sup> Mars 2021**  
**Tous nos prix s'entendent hors taxe et en euros**

Erreurs ou omissions possibles – Tarifs et caractéristiques modifiables sans préavis – Photos non contractuelles

# Les réunions à distance facilitées

Bénéficiez de la combinaison parfaite d'un système de conférence Bosch avec une solution de réunion à distance



Dans un monde idéal, les rencontres ont lieu en personne. Cependant, pour plusieurs raisons - maladie, congé de maternité, interdiction de voyager en raison d'économies de coûts ou restrictions gouvernementales telles que les directives de distanciation physique dues à la Covid-19 - cela n'est peut-être pas toujours possible.

Dans ces réunions à distance, la qualité audio est souvent altérée et dans les réunions avec de nombreux participants, il est souvent difficile de voir qui prend la parole.

C'est pourquoi il devient plus important de maximiser les capacités des solutions à distance. Nous avons besoin de solutions efficaces et accessibles qui rendent les réunions à distance aussi naturelles et efficaces que possible.



Bosch propose une large gamme de systèmes de conférence pouvant être facilement connectés à toutes les solutions de réunion à distance. Ceux-ci fournissent non seulement la solution parfaite pour la distribution audio à distance, mais peuvent également faciliter la distribution de la vidéo à distance.

Que les participants à une réunion à distance soient connectés à une salle de réunion ou que plusieurs salles de réunion soient interconnectées, le concept reste le même: les dispositifs de contrôle et de conférence d'un système Bosch peuvent être utilisés en combinaison avec des plates-formes de conférence tierces externes.

Retrouvez des exemples d'architecture de ces combinaisons entre les systèmes locaux et les plateformes collaboratives dans les chapitres des systèmes DICENTIS, DICENTIS sans fil et CCS1000D.

ou téléchargez notre outil interactif : [remote-meetings-made-easy-interactive.pdf](#)

SCAN ME



# DICENTIS

## Système de conférence full IP

Unités participants	8
Postes encastrés personnalisables	10
Solution d'interprétation & sélection de langue	12
Serveur, Audio Powerswith et Powerswitch	15
Accessoires du système DICENTIS	16
Logiciels DICENTIS	17



# Le système qui **évolue** en fonction de vos besoins

- Plateforme ouverte basée sur l'architecture de réseaux média OMNEO pour une flexibilité du système ainsi qu'une installation et une maintenance économiques
- Intégration aisée avec des systèmes pris en charge pour offrir des fonctionnalités telles que le contrôle automatique des caméras
- Évolutivité basée sur les licences pour un système souple qui saura intégrer de nouvelles fonctionnalités
- Expérience utilisateur maximisée pour optimiser l'efficacité des réunions
- Configuration mixte et personnalisée des postes de conférence pour mieux répondre aux besoins uniques de chaque organisation
- Redondance des câbles et de l'alimentation pour garantir des réunions sans aucune interruption du système



## Évolutivité d'un système souple

Votre organisation peut évoluer, votre système de conférence DICENTIS s'adapte pour répondre à l'évolution de vos besoins.

En effet, DICENTIS repose sur des normes ouvertes qui rendent possible l'intégration de plusieurs technologies, et même de solutions tierces. Exemples:

- Ethernet et IP sont conservés afin de permettre la réutilisation d'infrastructures existantes
- Avec OMNEO, il est possible de connecter DICENTIS à d'autres équipements audio et de commande
- La présence d'Android™ sur le poste multimédia DICENTIS permet l'utilisation d'applications standard
- Les services Windows simplifient l'intégration à des solutions logicielles personnalisées

## Économique

Le système de conférence DICENTIS est bâti sur l'architecture de réseau média OMNEO sur IP, développée par Bosch, et il est capable de fonctionner sur les réseaux Ethernet normalisés. Vous êtes ainsi assuré d'une installation et d'une maintenance souples et économiques. DICENTIS est aussi la solution idéale pour la réutilisation d'une infrastructure existante. Les postes de conférence peuvent être raccordés à une configuration en bus fermée avec des switches d'alimentation Bosch et des câbles réseau système Bosch. Le système devient alors une solution flexible qui permet de gagner du temps. Il est aussi possible d'utiliser des câbles CAT5e (ou catégorie supérieure) et des switches PoE pour définir des configurations en étoile.

### Hautelement fiable et sécurisé

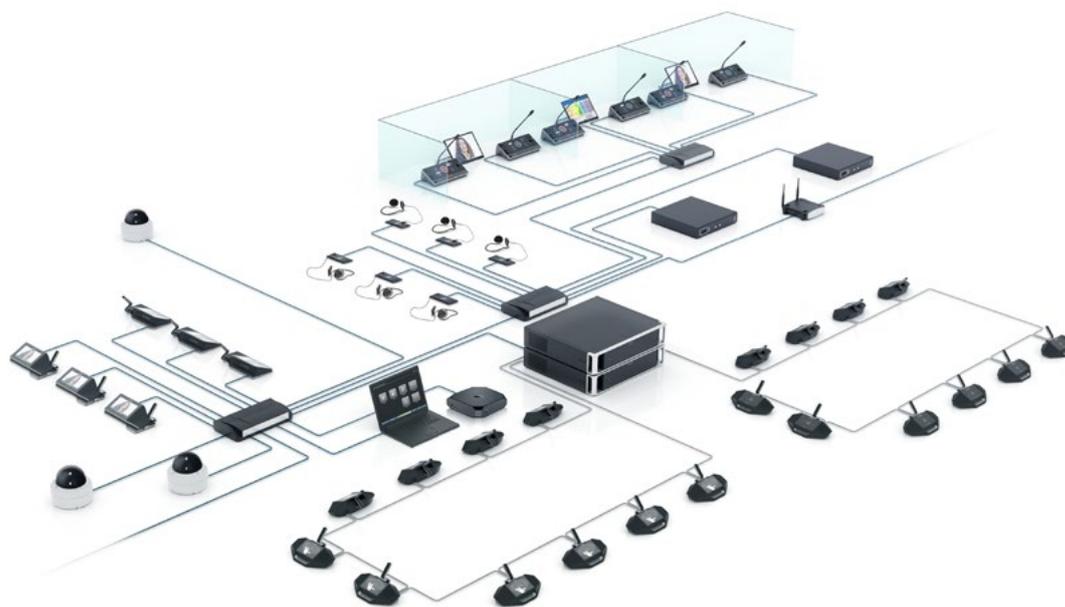
Avec la redondance de câbles et d'alimentation inhérente au système de conférence DICENTIS, aucune donnée n'est perdue dans le cas rare d'une défaillance, système. En outre, toutes les données audio et les données de contrôle transmises via le système sont cryptées de façon appropriée, au moyen de technologies qui ont fait leurs preuves, conformément aux normes les plus rigoureuses et reconnues à l'échelle mondiale. Les données sont ainsi protégées contre les attaques et les accès non autorisés, ce qui est extrêmement important lors de réunions hautement sécurisées ou sensibles.

### Pupitre d'interprétation DICENTIS

Le pupitre d'interprétation DICENTIS permet une interprétation simultanée dans les conférences, les réunions ou les présentations multilingues. Le pupitre d'interprétation DICENTIS avec sortie vidéo donne à l'interprète la possibilité de voir l'orateur actuel ou une présentation. La sortie vidéo HDMI simplifie la connexion à un écran externe tiers. Les images vidéo peuvent être choisies depuis le pupitre d'interprétation à l'aide de l'un des boutons programmables.

### Toujours doté des dernières fonctionnalités

Grâce à des mises à jour logicielles régulières, le système de conférence DICENTIS s'étend facilement afin d'intégrer des fonctionnalités récemment développées, sans que des remplacements matériels onéreux soient nécessaires. Le contrat comprend une licence pour un système et un logiciel, ainsi que des fonctionnalités système supplémentaires via des applications Android™ tierces. Afin d'aider ses clients à conserver la qualité de leur système, Bosch propose un contrat de maintenance logicielle (SMA). Ce service permet d'intégrer de façon transparente l'intégralité du système de conférence DICENTIS sur la plate-forme et les serveurs. Il comporte des logiciels et des plug-ins compatibles avec le système, ainsi qu'une multitude d'applications Internet.



La **nouvelle norme en termes de postes de conférence** qui savent tout faire:

Gestion des débats, sélection de langue, votes, fonctions multimédias, visualisation en temps réel, usage double, accès Internet, affichage de documents, applications tierces, et bien plus.

# Système DICENTIS

## Unités participants

RÉFÉRENCE	DESCRIPTION	P.U. H.T.	LOG.	SAV	GAR.
<b>DCNM-D</b>	Poste de discussion DICENTIS <ul style="list-style-type: none"> <li>• Peut être configuré par logiciel comme poste participant ou poste président</li> <li>• Bas-parleur intégré pour une excellente intelligibilité de la voix</li> <li>• 2 prises casques avec réglage de volume</li> <li>• 3 types de microphones</li> <li>• Bouton microphone avec indication d'état</li> <li>• Double usage possible</li> <li>• 2 connecteurs RJ 45/cordons DCNM-CB pour câblage Ethernet</li> <li>• Alimentation par les cordons bus DCNM-CB ou en PoE</li> <li>• Dimensions : 72 x 259 x 139 mm - Poids : 955 g</li> </ul>	<b>410 €</b>	-	2	3 ans
					
<b>DCNM-DE</b>	Poste de discussion DICENTIS avec écran tactile <ul style="list-style-type: none"> <li>• Peut être configuré par logiciel comme poste participant ou poste président</li> <li>• Ecran tactile 4,3"</li> <li>• Identification par lecteur NFC intégré</li> <li>• Double usage possible</li> <li>• Visualisation des informations de la réunion (Liste orateurs &amp; demande de parole, vote, langues disponibles)</li> <li>• Bas-parleur intégré pour une excellente intelligibilité de la voix</li> <li>• 2 prises casques avec réglage de volume</li> <li>• 3 types de microphones</li> <li>• Bouton microphone avec indication d'état</li> <li>• 2 connecteurs RJ 45/cordons DCNM-CB pour câblage Ethernet</li> <li>• Alimentation par les cordons bus DCNM-CB ou en PoE</li> <li>• Dimensions : 72 x 259 x 139 mm - Poids : 955 g</li> </ul>	<b>694 €</b>	-	2	3 ans
					
<b>DCNM-DVT</b>	Poste de discussion DICENTIS avec fonction vote <ul style="list-style-type: none"> <li>• Peut être configuré par logiciel comme poste participant ou poste président</li> <li>• Bas-parleur intégré pour une excellente intelligibilité de la voix</li> <li>• 2 prises casques avec réglage de volume</li> <li>• 3 types de microphones</li> <li>• Bouton microphone avec indication d'état</li> <li>• Boutons de vote seulement allumés lors des votes</li> <li>• Identification par lecteur NFC intégré</li> <li>• 2 connecteurs RJ 45/cordons DCNM-CB pour câblage Ethernet</li> <li>• Alimentation par les cordons bus DCNM-CB ou en PoE</li> <li>• Dimensions : 72 x 259 x 139 mm - Poids : 955 g</li> </ul>	<b>474 €</b>	-	2	3 ans
					
<b>DCNM-DSL</b>	Poste de discussion DICENTIS avec sélecteur de langue <ul style="list-style-type: none"> <li>• Peut être configuré par logiciel comme poste participant ou poste président</li> <li>• Identification par lecteur NFC intégré</li> <li>• Ecran LCD 1.44"</li> <li>• Bas-parleur intégré pour une excellente intelligibilité de la voix</li> <li>• 2 prises casques avec réglage de volume</li> <li>• 3 types de microphones</li> <li>• Bouton microphone avec indication d'état</li> <li>• Double usage possible</li> <li>• 2 connecteurs RJ 45/cordons DCNM-CB pour câblage Ethernet</li> <li>• Alimentation par les cordons bus DCNM-CB ou en PoE</li> <li>• Dimensions : 72 x 259 x 139 mm - Poids : 955 g</li> </ul>	<b>486 €</b>		2	3 ans
					



Prévoir les microphones MICS/L ou HDMIC en supplément  
**Pour tous les postes DCNM-Dxx câblés en PoE utiliser du câble Cat5e ou supérieur non blindé**

# Système DICENTIS

## Unités participants multimédia

### DCNM-MMD2

Poste multimédia DCN avec écran tactile.

**1 532 €**

-

2 3 ans



- Ecran couleur capacitif tactile multitouch 7", 1024 x 600 pixels
- OS : Android 4.03
- Lecteur NFC intégré
- 1 Bouton Prise de parole
- 1 Bouton Mute ou priorité président
- 1 Connecteur pour microphone DCNM-HDMIC
- 1 Entrée/sortie audio pour casque + micro externe
- 1 Molette de réglage de volume sortie casques
- Diffusion audio par 2 haut-parleurs (large bande + aigus)
- 2 connecteurs RJ 45/cordons DCNM-CB pour câblage Ethernet
- Alimentation par les cordons bus DCNM-CB ou en PoE
- Dimensions : 75 mm x 312 mm x 175 mm - Poids : 1,85 kg



Prévoir les microphones MICS/L ou HDMIC en supplément

### DCNM-HDMIC

Micro haute directivité

**207 €**

-

2 3 ans



- Conçu pour la captation de l'orateur à 60 cm de distance
- Connecteur de montage sur tous les postes DICENTIS (hors DCNM-IDESKxxx)
- Indicateur visuel de prise de parole

### DCNM-MICS DCNM-MICL

Micro col de cygne 30 cm (DCNM-MICS) ou 50 cm (DCNM-MICL)

**142 €**

-

2 3 ans



- Conçu pour la captation de l'orateur à proximité
- Connecteur de montage sur tous les postes DICENTIS
- Indicateur visuel de prise de parole

### DCNM-NCH

Lot de 25 supports de carte d'identification.

**266 €**

2 3 ans



- A placer derrière le poste DCNM-MMD (système magnétique)



### DCNM-MMDSP

Lot de 25 films de protection anti-reflet pour postes DCNM-MMD

**295 €**

2 3 ans



- Film anti-reflet pour poste multimédia pour diminuer les réflexions de l'éclairage de plafond et protéger l'écran LCD du poste.

# Système DICENTIS

## Postes encastrés personnalisables

Bosch enrichit sa gamme de produits avec les postes de discussion encastrables et personnalisables DICENTIS

Que ce soit dans les parlements, les conseils ou les salles de réunions, les discussions se déroulent de manière fluide avec DICENTIS grâce à sa facilité d'utilisation et son design élégant qui s'intègre à votre salle de réunion

- Plus d'espace sur la table grâce à une conception encastrée discrète (plaque d'affleurement 5 mm)
- L'écran tactile de 4,3 pouces avec angle de vue réglable affiche la liste des participants, les boutons de vote et la sélection de langue, pour une efficacité accrue de la réunion.
- Lecteur de carte NFC (Near Field Communication) intégré pour une identification rapide des participants
- Couleur personnalisable sur demande pour correspondre parfaitement au design intérieur du mobilier.
- Les fonctionnalités peuvent être facilement étendues avec des modules logiciels.



Ces produits sont disponibles sur commande spéciale, merci nous contacter pour votre projet et les délais de livraison.



Prévoir les microphones DCN-MICS-D ou DCN-MICL-D en supplément, ainsi que les licences DCNM-LSVT/LSID/LSSL nécessaires suivants les postes. DCNM-LSUD (double usage) uniquement possible sur le poste CSP-D00093.

### CSP-D00092

Poste délégué encastré personnalisable orientation portrait

2 200 €

-

3 ans



- Écran tactile 4,3 pouces avec inclinable & lecteur NFC
- Sortie casque avec réglage de volume
- Dimensions : 150 mm x 250,2 mm x 65 mm - Poids : 1,7 kg
- Livré sans microphone

### CSP-D00093

Poste double délégué encastré personnalisable orientation portrait

2 200 €

-

3 ans



- Écran tactile 4,3 pouces avec inclinable & lecteur NFC
- 2 boutons de prise de parole
- 2 sorties casque avec réglage de volume
- Dimensions : 150 mm x 250,2 mm x 65 mm - Poids : 1,7 kg
- Livré sans microphone

### CSP-D00094

Poste président encastré personnalisable orientation portrait

2 200 €

-

3 ans



- Écran tactile 4,3 pouces avec inclinable & lecteur NFC
- Bouton priorité président
- Sortie casque avec réglage de volume
- Dimensions : 150 mm x 250,2 mm x 65 mm - Poids : 1,7 kg
- Livré sans microphone

## Système DICENTIS

### Postes encastrés personnalisables

#### CSP-D00095



Poste délégué encastré personnalisable orientation paysage

**2 200 €**

-

3 ans

- Écran tactile 4,3 pouces avec inclinable & lecteur NFC
- Sorties casque avec réglage de volume
- Dimensions : 150 mm x 250,2 mm x 65 mm - Poids : 1,7 kg
- Livré sans microphone

#### CSP-D00096



Poste président encastré personnalisable orientation paysage

**2 200 €**

-

3 ans

- Écran tactile 4,3 pouces avec inclinable & lecteur NFC
- Bouton priorité président
- Sorties casque avec réglage de volume
- Dimensions : 150 mm x 250,2 mm x 65 mm - Poids : 1,7 kg
- Livré sans microphone

### Sélecteur de canaux encastré

#### DCNM-FSL



Module sélecteur de langue encastré DICENTIS

**348 €**

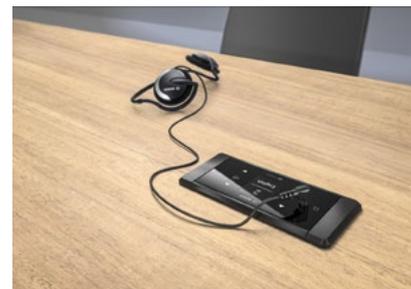
-

2 3 ans

- Utilisation intuitive
- Supporte jusqu'à 100 langues
- Caractères de langues natifs
- Écran 1,44 pouces
- Sortie casque
- Alimentation en PoE
- Dimensions : 100 mm x 56 mm x 5,5 mm - Poids : 95 g



Prévoir les éléments DCNM-FEC et DCN-FCOUP en supplément



#### DCNM-FEC



Lot de 50 embouts de finition pour modules encastrables DICENTIS

**180 €**

-

2 3 ans

- Design élégant et moderne
- S'utilise avec les modules encastrable DICENTIS (2 embouts)
- Dimensions : 20 mm x 56 mm x 5,5 mm



Prévoir les éléments DCN-FCOUP en supplément

#### DCNM-FET

Outil d'extraction des modules encastrés DCNM-Fxx – Permet de démonter les modules sans les abîmer ou les rayer.

**132 €**

2 3 ans

#### DCN-FCOUP



Lot de 50 agrafes de montage – L'agrafe se fixe dans la table et permet de clipser l'extrémité des modules de droite et gauche qui lui sont associés – Pour déclipser des modules prévoir outil DCNM-FET

**82 €**

A/30/-

2 3 ans

#### DCN-FPT



Outil de montage permettant de calibrer simplement le montage des agrafes de fixation DCN-FCOUP – 2 outils pour les modules 50 mm et 2 outils pour les modules 100 mm

**15 €**

A/10/-

2 3 ans

# Système DICENTIS

## Solution d'interprétation

### DCNM-IDESK

Poste d'interprétation DICENTIS

**1 831 €**

-

2 3 ans



- Supporte jusqu'à 100 langues
- 7 relais de langue d'entrée et 3 langues sortantes
- Écran TFT 7 pouces 800 \* 480
- Trois boutons assignables offrant un accès rapide et facile aux fonctions de support telles que « Parler lentement », « réécoute », « Sélection vidéo »
- Lecteur NFC intégré pour rappeler les paramètres personnels
- Microphone enfichable
- Trois sorties casque (2 sur les côtés et une en bas)
- Protection auditive avec écouteurs et casques pré définis
- 2 connecteurs RJ 45/cordons DCNM-CB pour câblage Ethernet
- Alimentation par les cordons bus DCNM-CB ou en PoE+
- Dimensions : 326 x 168 x 104 mm - Poids : 1,5 kg



Prévoir un microphone DCNM- MICS / L en supplément

### DCNM-IDESKVID

Poste d'interprétation DICENTIS avec sortie vidéo

**2 289 €**

-

2 3 ans



- Sortie video HDMI sous le poste pour connecter un écran externe résolution 1920p x 1080p ou 1280p x 720p
- Autres caractéristiques identiques au DCNM-IDESK
- Dimensions : 326 x 168 x 104 mm - Poids : 1,54 kg



Prévoir un microphone DCNM- MICS / L en supplément



### DCNM-TCIDESK

Valise de transport pour 2 postes DCNM-IDESKxxx

**601 €**

-

2 3 ans



- Construction éprouvée
- Intérieur en mousse préformée
- Grand compartiment pour accessoires
- Dimensions (H x l x P) : 225 x 618 x 495 mm, Poids : 5,85 kg

### DCNM-IDESKINT

Interface cabine interprète (connexion sur poste IDESK en USB)

Nous consulter



- Contact de sortie pour contrôler un voyant Active pour la cabine
- Contact d'entrée à partir du voyant de sonnerie d'un système téléphonique connecté
- Contact d'entrée à partir d'un capteur de niveau CO2
- Séparation galvanique des contacts
- Câble Type A-B USB 2.0 (non inclus)

## Système DICENTIS

### Casques et micro-casques

#### HDP-IHDS

Micro-casque pour interprètes

242 €

-

1 an



- Large bande passante pour offrir une reproduction sonore de haute qualité
- Microphone omnidirectionnel - impédance 2200 Ohms
- Hygiénique et facile à nettoyer (utilisable sans les coussinets)
- Arceau en inox maintenant sa forme pendant toute la durée de vie du produit
- Conformité à la norme EN ISO 20109:2016
- Cordon de 1,5m avec mini-jack 3,5mm

#### HDP-IHDP

Casques pour interprètes ou participants

106 €

-

1 an



- Large bande passante pour offrir une reproduction sonore de haute qualité
- Hygiénique et facile à nettoyer (utilisable sans les coussinets)
- Arceau en inox maintenant sa forme pendant toute la durée de vie du produit
- Conformité à la norme EN ISO 20109:2016
- Cordon de 1,5m avec mini-jack 3,5mm
- 

#### HDP-IHDPEP

Coussinet de rechange pour HDP-IHDP/IHDS (lot de 100 coussinets)

127 €

-

## Interfaces réseaux / audio

#### OMN-DANTEGTW

Interface passerelle OMNEO / Dante- rack 19" 1U

2 188 €

-

2 3 ans



- Combine plusieurs appareils OMNEO en une seule interface Dante™
- Reçoit 64 flux Dante™ et les envoie sous forme de 64 flux OMNEO, dont 16 peuvent être chiffrés
- Reçoit 64 flux OMNEO, dont 16 peuvent être chiffrés, et les envoie sous forme de 64 flux Dante™
- Convertit plusieurs flux chiffrés OMNEO avec un seul flux unicast ou multicast en un flux Dante™ avec plusieurs flux unicast ou multicast.
- Prend en charge le routage statique avec le contrôleur Dante™ du côté Dante™ et le routage dynamique (AES70) du côté OMNEO
- Permet une redondance Glitch-free du côté Dante™ et une redondance RSTP du côté OMNEO
- Permet l'utilisation de Dante Domain Manager™ en combinaison avec les systèmes OMNEO

#### PRS-4OMI4

Interface OMNEO - Permet d'interconnecter des systèmes par protocole IP OMNEO - livrée avec équerres rack 19" 2U

3 286 €

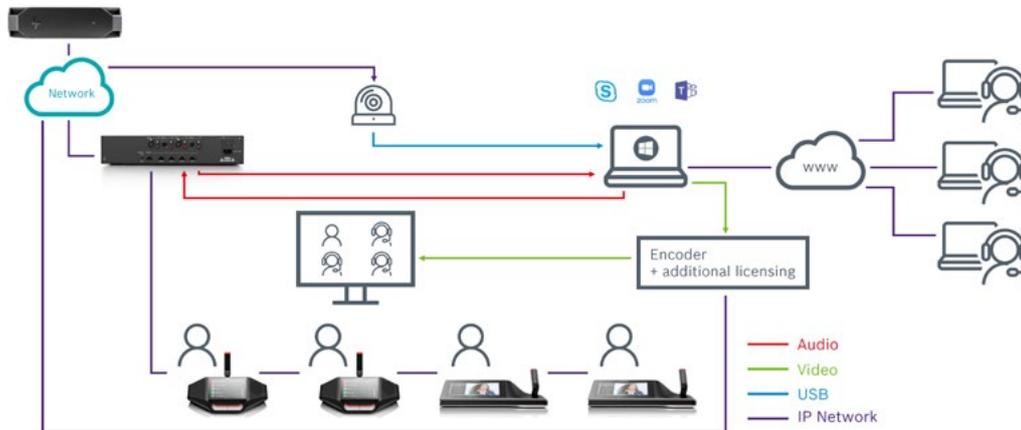
-

2 3 ans



- Pour faire des liaisons audio entre DICENTIS et DCN-NG
- 4 flux audio IN / 4 flux audio OUT
- 2 connecteurs bus systèmes
- Alimentation 48 Vdc via le bus système

## Solution de réunion à distance avec DICENTIS à une seule caméra



Selon la configuration de la salle de réunion, vous avez besoin d'une caméra (sortie USB direct) ou de plusieurs caméras (sortie HD-SDI).

Video switch

Sur un lieu de conférence avec plusieurs caméras, un sélecteur vidéo - qui est contrôlé par le système de conférence Bosch - sélectionne les sorties de la caméra active.

A/V bridge

Un pont AV combine les signaux audio et vidéo et les rend disponibles via USB. De cette façon, l'interconnexion à l'ordinateur est facilitée.



Un PC gère l'un des outils de collaboration en ligne standard tels que Skype, Teams, Zoom, Google Meet, etc.

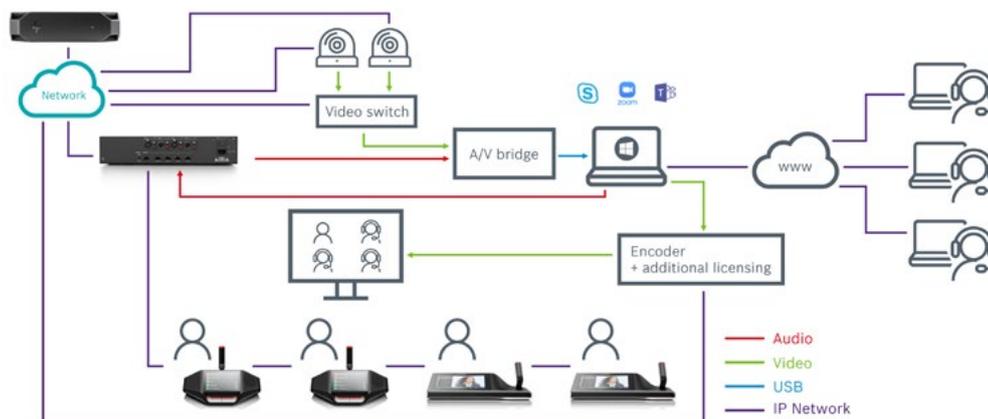
Encoder + additional licensing

Un encodeur convertit une source vidéo en un flux vidéo sur le réseau. Afin de rendre ce flux vidéo visible sur les postes DICENTIS DCNM-MMD2, une licence de partage de médias DCNM-LMS est requise.



Et enfin, un écran dans la salle pour montrer les participants distants.

## Solution de réunion à distance avec DICENTIS à plusieurs caméras



## Solution de contrôle caméra pour le système DICENTIS

Avec la licence de contrôle caméra DCNM-LCC, il est possible de piloter directement différentes caméras et matrices de commutation :

- Caméras Bosch compatible Onvif
- Caméras Sony SDI / IP qui prennent en charge les commandes Sony CGI: Sony SRG-300SE/301SE, SRG-360SHE, BRC-X400, SRG-X400, SRG-X120
- Caméras Panasonic : AW-HE40, AW-HE50, AW-HE60, AW-HE120, AW-HE130, AW-UE70, AW-UE150
- Caméras Lumens VC-A50P, VC-A61P, VC-A71P, iSmart AMNC-E200N, Avonic AV-CM40-IP, AV-CM70-IP, AV-CM71-IP, Avonic AV-CM73-IP
- Matrice de commutation :
  - TvOne C2-2355A avec TvOne S2-108HD.
  - TvOne CORIOmatrix & C2-6204A
  - Kramer MV-6

## Serveur, Audio Powerswitch, Powerswitch et modules ARNI

### DCNM-SERVER2



Station serveur de gestion pour le système DICENTIS. HP Z2 Mini G5 Workstation - Intel® Core™ i7 10700 (2,9 GHz, 8 cores) - 16 GB SDRAM - 256 GB SSD - Windows Server® 2019 for Embedded Systems - Telecommunications (16 Core) **3 366 €**

3 ans

**Nouvelle version de matériel : Serveur HP Z2 G5**

- Serveur hautes performances pour les systèmes de conférence DICENTIS jusqu'à 750 sièges
- Windows Server 2019, logiciel DICENTIS et serveur DHCP pré-installés et configurés pour réduire le temps d'installation
- 2 ports Ethernet pour séparer le réseau DICENTIS du réseau de bureautique
- Disque SSD : temps de démarrage rapide et la fiabilité augmentée
- Compact : Peut être monté sous un bureau, derrière un écran ou dans un rack



Attention : achat obligatoire de la licence logiciel DCNM-LSYS séparément pour le fonctionnement du serveur DICENTIS

### DCNM-APS2



Unité de contrôle et d'alimentation pour le système DICENTIS. Effectue le contrôle et le traitement audio DSP du système DCN Multimedia - Permet d'alimenter les postes DCNM-MMD en bus avec des cordons DCNM-CBxx-I **1 909 €**

- 2 3 ans

- 2 entrées audio analogiques RCA / XLR femelle
- 2 sorties audio analogiques RCA / XLR male
- 1 connecteur Ethernet RJ45 / cordons DCNM-CBxx-I
- 1 connecteur Ethernet RJ45 /cordons DCNM-CBxx-I 48V/0.3A
- 3 connecteurs Ethernet RJ45 /cordons DCNM-CBxx-I 48V/ 3A
- Format 19" - 2U



Attention : utilisation indispensable d'un Audio Powerswitch DCN-APS2 et du logiciel DCNM-LSYS activé sur un serveur PC windows 16 ou sur le DCNM-SERVER2 pour le fonctionnement du système DICENTIS

### DCNM-PS2



Unité d'alimentation complémentaire pour le système DICENTIS. Permet d'alimenter les postes DCNM en bus avec des cordons DCNM-CBxx-I **1 355 €**

- 2 3 ans

- 1 connecteur Ethernet RJ45 / cordons DCNM-CBxx-I
- 1 connecteur Ethernet RJ45 /cordons DCNM-CBxx-I 48V/0.3A
- 3 connecteurs Ethernet RJ45 /cordons DCNM-CBxx-I 48V/ 3A
- Format 19" - 2U



Attention : utilisation indispensable d'un Audio Powerswitch DCN-APS2 et du logiciel DCNM-LSYS activé sur un serveur PC windows 16 ou sur le DCNM-SERVER2 pour le fonctionnement du système DICENTIS

### OMN-ARNIS

ARNI - Standard

**4 552 €**

2 3 ans

### OMN-ARNIE

ARNI - Entreprise

**6 315 €**

2 3 ans



- Améliore l'évolutivité du système OMNEO par sa capacité à fonctionner en tant que serveur DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).
- Gestion des sous-réseau.
- Pour les projets au delà de 450 postes de discussion ou 225 postes multimedia, nous consulter pour déterminer les modules ARNI nécessaires

### ARNI RM GEN-2

Support de montage en rack 19" pour deux OMN-ARNIx.

**33 €**

### PWR CORD ARNI EU

Cordon d'alimentation secteur UE pour interface ARNI

**18 €**

# 1 | DICENTIS

RÉFÉRENCE

DESCRIPTION

P.U. H.T.

LOG.

SAV GAR.

## Accessoires du système DICENTIS

### DCNM-FCMMD

Valise de transport pour 6 postes multimédia DCNM-MMD + microphones.

**938 €**

-

2 3 ans



### DCNM-TCD

Valise de transport pour 10 postes participants DCNM-Dxxx + microphones et câbles.

**975 €**

-

2 3 ans



### DCNM-CB02-I

Cordon de 2 m pour câblage en BUS DICENTIS.

**42 €**

-

2 3 ans



### DCNM-CB05-I

Cordon de 5 m pour câblage en BUS DICENTIS.

**59 €**

-

2 3 ans

### DCNM-CB10-I

Cordon de 10 m pour câblage en BUS DICENTIS.

**95 €**

-

2 3 ans

### DCNM-CB25-I

Cordon de 25 m pour câblage en BUS DICENTIS.

**165 €**

-

2 3 ans

### DCNM-CB250-I

Bobine de câble 250 m pour BUS DICENTIS.

**1 533 €**

-

2 3 ans

### DCNM-CBCON

Lot de 50 connecteurs de BUS DICENTIS.

**413 €**

-

2 3 ans

### DCNM-CBTK

Valise d'outils pour câble en BUS DICENTIS.

**3 537 €**

-

2 3 ans

### DCNM-CBCPLR

Lot de 6 coupleurs de câbles DICENTIS. Permet de:

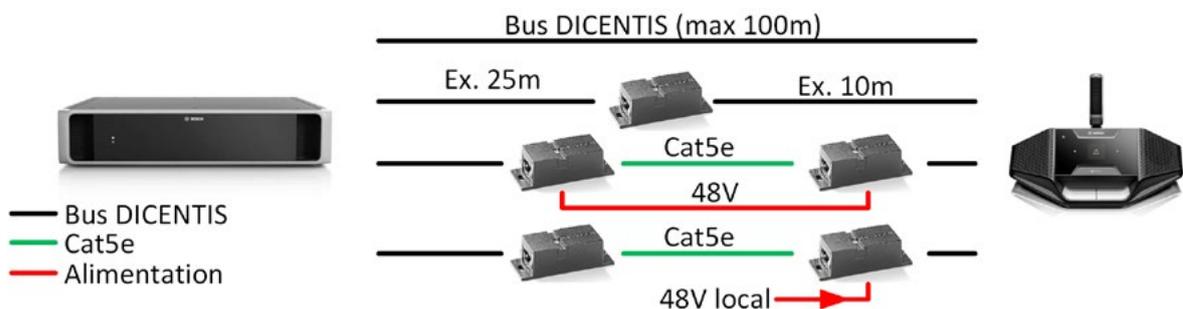
**172 €**

-

2 3 ans



- Raccorder des cordons Bus ensemble (3 cordons max & 100m max)
- Créer un point de connexion temporaire (poste amovible)
- Interconnecter un cordon Bus avec un câble standard Cat5e
- Alimenter localement un tronçon avec un 48V externe
- Transporter les données (Cat5e) et l'alimentation sur 2 câbles séparés



# Logiciels DICENTIS

## Modules par système

RÉFÉRENCE	DESCRIPTION	P.U. H.T.	LOG.	SAV	GAR.
<b>DCNM-LSYS</b>	Logiciel serveur du système DICENTIS	<b>1 238 €</b>	-	-	-
	<p> Logiciel obligatoire pour le fonctionnement du système DICENTIS</p> <p> Configuration matérielle et logicielle requise pour le PC Serveur (obligatoire)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Windows Server 2016 ou 2019 (comprenant .NET Framework 3.5)</li> <li>• Indice passmark &gt;= 6 000 ou &gt;= 10 000 suivant le nombre de postes (voir manuel)</li> <li>• 16 Go de RAM.</li> <li>• 50 Go d'espace disque disponible.</li> <li>• Carte Ethernet de 1 Go.</li> </ul>				
<b>DCNM-LMPM</b>	Module de préparation de réunion	<b>2 063 €</b>	-	-	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A installer en complément du serveur DCNM-LSYS</li> </ul>				
<b>DCNM-LCC</b>	Module de contrôle caméra	<b>884 €</b>	-	-	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A installer en complément du serveur DCNM-LSYS</li> </ul>				
<b>DCNM-LMS</b>	Module de partage de média	<b>589 €</b>	-	-	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permet de partager le bureau d'un PC relié au réseau IP</li> <li>• A installer en complément du serveur DCNM-LSYS</li> </ul>				
<b>DCNM-LPD</b>	Module de base de données participant	<b>973 €</b>	-	-	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A installer en complément du serveur DCNM-LSYS</li> </ul>				
<b>DCNM-LVPM</b>	Module de vote parlementaire (Oui, Non, abstention, NPPV)	<b>2 358 €</b>	-	-	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Préparation des séances de vote</li> <li>• Autorisation de vote individuelle pour les participants</li> <li>• Stockage sécurisé des données de vote pour analyse</li> <li>• Résultats de vote provisoires/ totaux /vote public et secret</li> <li>• Nécessite des licences de vote individuelles DCNM-LSVT par poste utilisant la fonction de vote (hors DCNM-DVT)</li> <li>• Nécessite la licence de préparation de réunion DCNM-LMPM</li> <li>• Nécessite la licence de base de données participant DCNM-LPD pour les résultats individuels</li> <li>• A installer en complément du serveur DCNM-LSYS</li> </ul>				
<b>DCNM-LIPM</b>	Module de préparation de l'interprétation	<b>1 946 €</b>	-	-	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nécessite des licences individuelle DCNM-LSSL par poste utilisant la fonction de sélection de langue (hors DCNM-DSL)</li> <li>• Nécessite la licence de préparation de réunion DCNM-LMPM</li> <li>• A installer en complément du serveur DCNM-LSYS</li> </ul>				
<b>DCNM-LDANTE</b>	Licence pour un flux de langue audio Dante entrant ou sortant	<b>46 €</b>			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• canal de langue de et vers les systèmes externes</li> </ul>				
<b>DCNM-1SMA</b>	Accord de maintenance : 10% de la valeur des logiciels DICENTIS.	-	-	-	-
<b>DCNM-2SMA</b>	Accord de maintenance : 18% de la valeur des logiciels DICENTIS.	-	-	-	-
<b>DCNM-5SMA</b>	Accord de maintenance : 40% de la valeur des logiciels DICENTIS.	-	-	-	-
<b>DCNM-XSMA</b>	Accord de maintenance : variable en fonction de l'extension.	-	-	-	-
<b>ACD-MFC-ISO</b>	Lot de 50 badges Mifare Classic 1ko - badges imprimable	<b>111 €</b>	D		3 ans
<b>ACD-EV1-ISO</b>	Lot de 50 badges Mifare Desfire EV1- 8ko badges imprimables	<b>213 €</b>	D		3 ans

# Logiciels DICENTIS

## Modules individuels par siège DICENTIS

DICENTIS

<p><b>DCNM-LSDU</b></p>	<p>Licence de mode double usage (une licence par siège)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisable avec les postes DCNM-D, DCNM-DE, et les postes encastrés personnalisables CSP-D00093</li> <li>Activation nécessaire sur <a href="https://license.boschsecurity.com">https://license.boschsecurity.com</a></li> <li>Note supplémentaire pour les postes étendus avec licence usage double :</li> </ul> <p> Si les fonctions de votes, d'identifications et de sélection de langues sont utilisées sur des postes avec double usage, il faut deux licences de votes et d'identification par poste à usage double</p>	<p><b>95 €</b> - - -</p>
<p><b>DCNM-LSVT</b></p> 	<p>Licence de vote (une licence par siège)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Permet les votes à la volée initiés par le poste président</li> <li>Pour l'utilisation de votes préparés, il faut la licence DCNM-LVPM installée sur le serveur</li> </ul> <p> Licence non nécessaire pour les postes DCNM-DVT</p>	<p><b>95 €</b> - - -</p>
<p><b>DCNM-LSID</b></p> 	<p>Licence d'identification (une licence par siège)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Permet l'identification par login et mot de passe ou badge NCF</li> <li>Nécessite la licence de base de données participant DCNM-LPD</li> </ul>	<p><b>95 €</b> - - -</p>
<p><b>DCNM-LSSL</b></p> 	<p>Licence de sélection de langue (une licence par siège)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Permet de choisir les canaux de langues issus d'un système DCN NG (pupitre interprète DCN-IDESK)</li> <li>Nécessite l'utilisation d'une ou plusieurs interfaces OMNEO PRS-4OMI4 (par module de 4 canaux) à raccorder sur la centrale DCN-CCU2 du système d'interprétation</li> </ul> <p> Licence non nécessaire pour les postes DCNM-DSL</p>	<p><b>95 €</b> - - -</p>

# DICENTIS sans fil

## Système de conférence sans fil

Postes de conférence sans fil	21
Microphones pour postes de conférences sans fil	21
Borne d'accès sans fil WAP	22
Accessoires pour postes de conférence sans fil	22
Modules logiciels pour DICENTIS	23



# DICENTIS, système de conférence sans fil

## Flexibilité maximum. Zéro interférence.



### Flexibilité maximum. Zéro interférence.

Le système de conférence sans fil DICENTIS utilise les technologies les plus innovantes, les dernières normes Wi-Fi et une gestion intelligente des fréquences pour permettre une conférence sans fil sans perturbation. Conçu pour être le système de discussion le plus flexible qui soit, il assure une installation et démontage rapide pour les petites réunions ou les grandes conférences.

### Connectivité réelle sans fil

La connectivité réelle sans fil de DICENTIS permet la connexion au point d'accès sans fil à partir de n'importe quelle tablette ou ordinateur portable sans utilisation de routeur sans fil supplémentaire. La borne d'accès sans fil (WAP) garantit une connexion toujours parfaite sur une portée d'au moins 30 m. Pour une couverture optimale, le WAP peut être positionné en un point central de la pièce ou déplacé sans difficulté à l'emplacement souhaité.



### Le choix des postes

Le poste de discussion simple ou le poste de discussion avec écran capacitif tactile 4,3" et lecteur NFC intégré offrent une expérience de la conférence unique. Les fonctionnalités du modèle avec écran tactile peuvent être étendues par le simple ajout de modules logiciels.

### Prêt pour le futur

En étant déjà compatible avec OMNEO, le système de conférence sans fil DICENTIS pourra être intégré dans l'avenir avec le système DCN multimédia et d'autres produits OMNEO, pour concevoir des solutions innovantes et performantes.



## Gamme DICENTIS sans fil

### Postes de conférence sans fil

#### DCNM-WD

Unité Délégué / Président sans fil DICENTIS

**821 €** A+/-/ 2 3 ans



- 1 Bouton Prise de parole
- 1 Bouton Mute ou priorité président
- 1 Connecteur pour microphone DCNM-HDMIC ou DCNM-MICx
- 2 Sorties audio pour casque + molette de réglage de volume
- Haut-parleur intégré



Prévoir batterie DCNM-WLION et microphone en supplément

#### DCNM-WDE

Unité Délégué / Président sans fil DICENTIS avec écran tactile.

**1 098 €** A+/-/ 2 3 ans



- Ecran couleur capacitif tactile 4,3"
- Lecteur NFC intégré
- 1 Bouton Prise de parole
- 1 Bouton Mute ou priorité président
- 1 Connecteur pour microphone DCNM-HDMIC ou DCNM-MICx
- 2 Sorties audio pour casque + molette de réglage de volume
- Haut-parleur intégré



Prévoir batterie DCNM-WLION et microphone en supplément

### Microphones pour postes de conférence sans fil



#### DCNM-HDMIC

Micro haute directivité

**207 €** - 2 3 ans

- Conçu pour la captation de l'orateur à 60 cm de distance
- Connecteur de montage sur les postes DCNM-MMD
- Indicateur visuel de prise de parole



#### DCNM-MICS DCNM-MICL

Micro col de cygne 30 cm (DCNM-MICS) ou 50 cm (DCNM-MICL)

**142 €** - 2 3 ans  
**154 €**

- Conçu pour la captation de l'orateur à proximité
- Connecteur de montage sur les postes DCNM-MMD
- Indicateur visuel de prise de parole



## 2 | DICENTIS sans fil

RÉFÉRENCE DESCRIPTION P.U. H.T. LOG. SAV GAR.

### Borne d'accès sans Fil WAP

#### DCNM-WAP

Centrale et borne d'accès sans fil WAP

2 890 € A/-/- 2 3 ans



- Serveur web intégré pour configuration et exploitation
- Gère jusqu'à 124 postes DICENTIS
- Contrôle caméra intégré pour 6 dôme HD
- Connecteurs entrée/sortie audio
- 1 Port ethernet POE/Bus DCNM
- 1 Connecteur d'alimentation externe (alimentation fournie)
- Alimentation via POE, Bus DCNM ou externe



Zone de couverture de la borne environ 30 x 30 mètres  
Redondance de WAP possible dans le futur

#### LBC1259/01

Trépied de sol en aluminium.  
Hauteur de réglage de 1,3 m à 2,1 m. Charge utile 50 Kg.

181 € A/10/- 2 3 ans



### Accessoires des postes de conférence sans fil

#### DCNM-WLIION

Batterie lithium-ion pour postes sans fil DICENTIS - Protection par un processeur contre les surcharges.

243 € A+/-/- 2 1 an



Autonomie 24 heures - recharge complète en 3 heures

#### DCNM-WCH05

Chargeur pour 5 batteries – Témoins individuels d'état de charge de chaque batterie – Possibilité de chaîner l'alimentation 230 V de 10 chargeurs (câble d'alimentation fourni) – Montage mural

925 € A+/-/- 2 3 ans



Temps de charge complet des batteries 3 heures

#### DCNM-WTCD

Valise de transport pour une borne DCNM-WAP, 10 postes DCNM-WDx + batteries, 10 microphones DCNM-HDMIC et 10 microphones DCNM-MICx + 2 chargeurs

1 031 € A+/-/- 2 3 ans



Valise robuste pour le transport et le stockage.

## Modules logiciels pour DICENTIS

### Modules par système

<b>DCNM-LCC</b>	Licence de contrôle caméra pour système DICENTIS	<b>884 €</b>	-	-	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Permet de contrôler jusqu'à 6 dômes HD</li> <li>• Support de pilotage la matrice Kramer MV-6 (au delà de 1 dôme)</li> <li>• Activation nécessaire sur <a href="https://license.boschsecurity.com">https://license.boschsecurity.com</a></li> </ul>				

### Modules individuels par siège DICENTIS sans fil

<b>DCNM-LSDU</b>	Licence de mode double usage (une licence par poste)	<b>95 €</b>	-	-	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisable avec poste DCNM-WD et DCNM-WDE</li> <li>• Activation nécessaire sur <a href="https://license.boschsecurity.com">https://license.boschsecurity.com</a></li> <li>• Note supplémentaire pour les postes étendus avec licence usage double :</li> </ul>				



Si les fonctions de votes et d'identifications sont utilisées sur des postes avec double usage, il faut deux licences de votes et d'identification par poste à usage double.

<b>DCNM-LSVT</b>	Licence de vote (une licence par siège)	<b>95 €</b>	-	-	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uniquement pour poste DCNM-WDE</li> <li>• Activation nécessaire sur <a href="https://license.boschsecurity.com">https://license.boschsecurity.com</a></li> </ul>				

<b>DCNM-LSID</b>	Licence d'identification (une licence par siège)	<b>95 €</b>	-	-	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisation du lecteur NCF intégré</li> <li>• Uniquement pour poste DCNM-WDE</li> <li>• Activation nécessaire sur <a href="https://license.boschsecurity.com">https://license.boschsecurity.com</a></li> </ul>				

<b>DCNM-1SMA</b>	Accord de maintenance : 10% de la valeur des logiciels DICENTIS.	-	-	-	-
------------------	--	---	---	---	---

<b>DCNM-2SMA</b>	Accord de maintenance : 18% de la valeur des logiciels DICENTIS.	-	-	-	-
------------------	--	---	---	---	---

<b>DCNM-5SMA</b>	Accord de maintenance : 40% de la valeur des logiciels DICENTIS.	-	-	-	-
------------------	--	---	---	---	---

<b>DCNM-XSMA</b>	Accord de maintenance : variable en fonction de l'extension.	-	-	-	-
------------------	--	---	---	---	---

<b>ACD-MFC-ISO</b>	Lot de 50 badges Mifare Classic 1ko - badges imprimable	<b>111 €</b>	D		3 ans
--------------------	---	--------------	---	--	-------

<b>ACD-EV1-ISO</b>	Lot de 50 badges Mifare Desfire EV1- 8ko badges imprimables	<b>213 €</b>	D		3 ans
--------------------	---	--------------	---	--	-------



## Solution de réunion à distance avec DICENTIS sans fil à une seule caméra



Selon la configuration de la salle de réunion, vous avez besoin d'une caméra (sortie USB direct) ou de plusieurs caméras (sortie HD-SDI).



Sur un lieu de conférence avec plusieurs caméras, un sélecteur vidéo - qui est contrôlé par le système de conférence Bosch - sélectionne les sorties de la caméra active.



Un pont AV combine les signaux audio et vidéo et les rend disponibles via USB. De cette façon, l'interconnexion à l'ordinateur est facilitée.

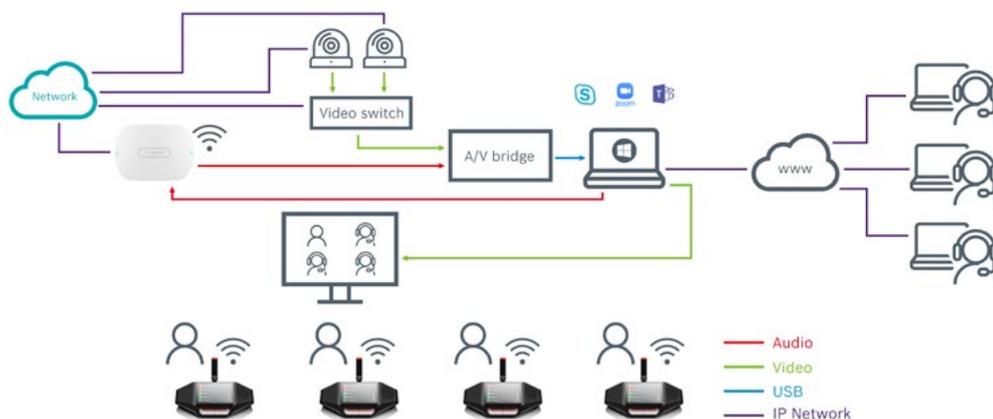


Un PC gère l'un des outils de collaboration en ligne standard tels que Skype, Teams, Zoom, Google Meet, etc.



Et enfin, un écran dans la salle pour montrer les participants distants.

## Solution de réunion à distance avec DICENTIS sans fil à plusieurs caméras



## Solution de contrôle caméra pour le système DICENTIS sans fil

Avec la licence de contrôle caméra DCNM-LCC, il est possible de piloter directement différentes caméras et matrices de commutation :

- Caméras Bosch compatible Onvif
- Caméras Sony SDI / IP qui prennent en charge les commandes Sony CGI: Sony SRG-300SE/301SE, SRG-360SHE, BRC-X400, SRG-X400, SRG-X120
- Caméras Panasonic : AW-HE40, AW-HE50, AW-HE60, AW-HE120, AW-HE130, AW-UE70, AW-UE150
- Caméras Lumens VC-A50P, VC-A61P, VC-A71P, iSmart AMNC-E200N, Avonic AV-CM40-IP, AV-CM70-IP, AV-CM71-IP, Avonic AV-CM73-IP
- Matrice de commutation :
  - TvOne CORIOmatrix
  - Kramer MV-6

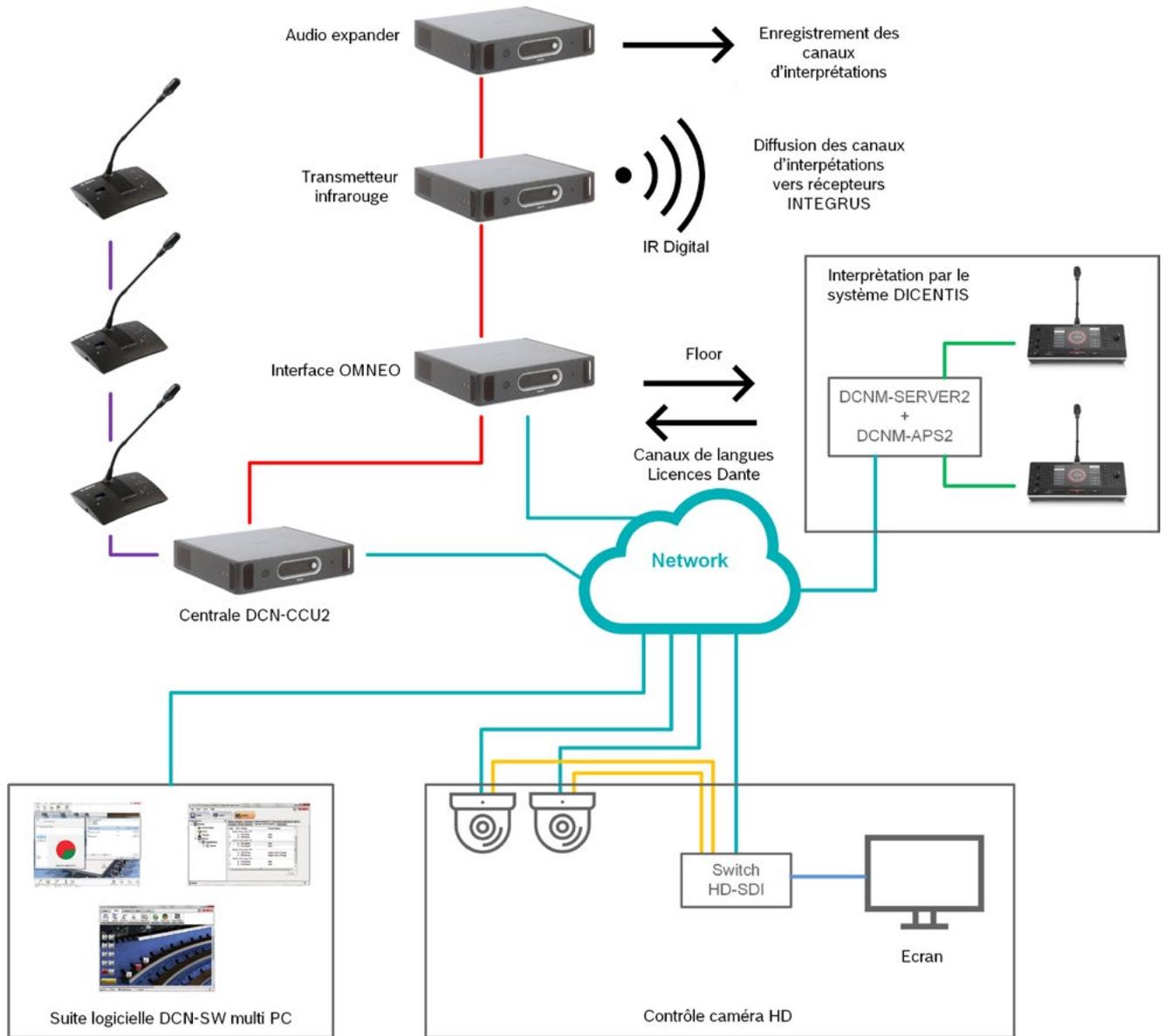
# DCN Next Generation

## Systeme de conference numerique

Matériel principal pour DCN-NG	27
Audio sur réseau Ethernet	28
Logiciels pour système DCN-NG	29
Postes de conférence DCN-NG	36
Accessoires d'installation	41



# Synoptique du système de conférence DCN-NG



- Ethernet
- Câble Bus Optique Bosch
- Coaxial video
- Câble DCN NG
- Câble DICENTIS Bosch
- Câble HDMI

## Matériel principal pour DCN-NG

### Unités de contrôle et d'alimentation

#### DCN-CCUB2



Unité de contrôle et d'alimentation système

**2 748 €** A/4/- 2 3 ans

- 1 port Ethernet RJ45
- 3 départs de bus DCN NG (3x 85W max)
- 2 entrées audio XLR/RCA et 2 sorties audio RCA
- 1 RS232 (gestion caméra vidéo)
- Fonction maître/esclave pour mise en réseau CCU2
- Nombre de participants simultanés : max 25

4 modes de fonctionnement des pupitres (ouvert, prioritaire, Vox, PTT) – Livrée avec DVD et équerres pour baie 19”



Cette unité centrale n'a pas de connecteurs optiques – Il n'est pas possible de l'utiliser avec des postes sans fil, des unités audio et/ou avec un système Integrus

#### DCN-CCU2



Unité de contrôle et d'alimentation système (2 nodes)

**3 619 €** A+/15/- 2 3 ans

- 2 connecteurs optiques (2x 55W)
- 1 port Ethernet RJ45
- 3 départs de bus DCN NG (3x 85W max)
- 2 entrées audio XLR/RCA et 2 sorties audio RCA
- 1 RS232 (gestion caméra vidéo)
- Fonction maître/esclave pour mise en réseau CCU2
- Nombre de participants simultanés : max 25

4 modes de fonctionnement des pupitres (ouvert, prioritaire, Vox, PTT) – Livrée avec DVD et équerres pour baie 19”



Unité centrale 100% compatible filaire / sans fil – Capacité 245 postes filaires + 245 postes sans fil

#### DCN-EPS



Alimentation d'extension pour système DCN NG.  
Permet d'augmenter la puissance électrique sur le bus DCN

**1 349 €** A+/7/- 2 3 ans

- Un câble (2m) pour raccordement à une DCN-CCUx
- 3 départs de bus DCN NG (chacun 85 W max par bus)

Châssis ½ 19” – Couleur Noire – Prévoir 2 DCN-EPS pour le montage en baie – Livrée avec équerres de montage en baie

#### PRS-4AEX4



Unité d'extension audio analogique - DSP- livrée avec équerres rack 19” 2U - 2 connecteurs bus système - Consommation 9 W - 1 Node

**1 906 €** A+/-/- 2 3 ans

- 2 entrées micro/ligne (XLR ou RCA)
- 2 entrées ligne (XLR ou RCA) - 4 sorties 0dB (XLR ou RCA)
- 8 entrées de contacts pour commander les 4 IN et 4 OUT audio
- 5 sorties de contacts pour l'état des 4 IN audio (ON/OFF) et l'état du bus optique (ON/OFF)
- Alimentation 48 Vdc via le bus système



Le PRS-4AEX4 remplace le LBB4402/00 qui passe en fin de vie – Il peut être utilisé uniquement avec la centrale DCN-CCU2 en version > 4.4 (et pas avec DCN-CCU et DCN-WCCU)

### 3 | Conférence DCN NG

RÉFÉRENCE DESCRIPTION P.U. H.T. LOG. SAV GAR.

## Valises pour unités de contrôle et d'alimentation

### DCN-FCCCU



Valise de transport pour 2 unités 19" type DCN-CCU, DCN-NCO, LBB4402, LBB4404, PRS4DEX4, INTX ou 1 unité centrale DCN-WCCU, une borne DCN-WAP et un câble optique LBB4416/xx

**699 €** A/3/- 2 3 ans

- Angles renforcés
- Poids à vide 6 Kg
- Dimension 460 x 510 x 290 mm

## Audio sur réseau Ethernet

### PRS-4OMI4



Interface OMNEO - Permet d'interconnecter des systèmes par protocole IP OMNEO - livrée avec équerres rack 19" 2U

**3 286 €** - 2 3 ans

- Pour faire des liaisons audio entre DICENTIS et DCN-NG
- 4 flux audio IN / 4 flux audio OUT
- 2 connecteurs bus systèmes
- Alimentation 48 Vdc via le bus système

## Logiciels pour système DCN-NG

### Logiciels autonome pour le DCN NG

#### DCN-SWSMV-E



Pack logiciel pour contrôler un système de conférence DCN NG filaire ou sans fil **1 532 €** A/-/ - -

- Présentation synoptique d'une salle permettant de surveiller et contrôler les postes microphones
- Insertion d'une image fond de plan (BMP, JPEG)
- Possibilité de noter le nom de l'orateur associé à l'icône du poste
- Gestion du vote électronique (OUI, NON, ABST, NPPV) - La fonction vote ne permet pas de préparer plusieurs scripts
- Affichage des résultats du vote via un document PowerPoint
- Adapté aux personnes souffrant de daltonisme
- 
- OS nécessaire: Windows 8.1 Pro ou Windows 10 Pro -

#### DCN-SWIND-E



Logiciel permettant d'affecter individuellement l'audio de postes de conférence à des sorties d'une unité d'extension audio LBB44402 ou PRS-4DEX4 **1 208 €** - - -

- Gestion de 26 canaux maximum
- Quand l'audio est activé un contact sec est associé
- Application type: Enregistrement individuel des postes dans un tribunal

#### DCN-SWSACC-E



Logiciel de gestion pour matrice de commutation vidéo Allegiant **719 €** - - -

- Permet de piloter automatiquement les caméras dômes Bosch pour pointer automatiquement la caméra sur l'orateur
- Pendant la programmation il est possible d'affecter deux lignes de messages à chaque poste (ex Nom, Prénom)



Compatible Windows 7

#### LBB4187/00-E

Logiciel de gestion d'interface personnalisée **330 €** - - -

- Déverrouille le protocole de communication «Open interface» de la CCU

## Principe de fonctionnement des E Licences -E



## Fonctionnalités des logiciels de conférence DCN-NG

### Suite logiciel DCN NG

Fonctions	DCN-SW-E	DCN-SWMP-C-E	DCN-SWMM-E	DCN-SWVAM-I-E	DCN-SWDB-E	DCN-SWSI-E	DCN-SWAT-E	DCN-SWID-E	DCN-SWVP-E	DCN-SWVM-E	DCN-SWSACC-E	DCN-SWHDC	DCN-SWMD-E	DCN-SWSMD-E	DCN-SWAPI-E	DCN-SWIND	DCN-SWSMV
Configuration et préparation du système	●																
Préparation et exploitation du système avec plusieurs ordinateurs	●	●															
Gestion microphone basique	●																●
Gestion Microphone complète	●		●		●												
Affectation des délégués à des postes	●		●		●												●
Renommer le numéro de siège	●																●
Création de vues synoptique de plan de salle	● 1-5																● 1
Création de cartes à puces d'identification	●				●			●									
Contrôle de l'accès aux postes	●				●		●										
Enregistrement des présences	●				●		●										
Configuration et préparation des paramètres d'interprétations	●					●											
Vote parlementaire : Oui, Non ,Abs. NPPV	●				●				●	●							● 6
Sondage d'opinion : choix 1, 2, 3, 4 ou 5	●				●					●							
Réponse d'audience : ++, +, 0, -, --	●				●					●							
Appel huissier des délégués	●												●				
Appel huissier des interprètes	●					●							●				
Suivi de l'activité microphone en mode voix	●			●													
Assignation des microphones aux canaux audio système																●	
Pointage caméra (analogique) automatique des microphones	● 1				● 1						●						
Pointage caméra HD automatique des microphones	●				● 1							● <sup>2</sup>		●			
Extraction des données à des fins d'affichages ou d'archivages	●														● <sup>3</sup>		● 4
Communication bi-directionnelle avec un système tiers	●												● <sup>5</sup>				
Interfaçage avec un automate																	●

(1) pour affichage dans l'image du nom de l'orateur

(2) logiciel gratuit

(3) prévoir développement logiciel

(4) archivages des résultats de votes uniquement

(5) par exemple :importer : des modèles de votes, une base de données délégués , etc..prévoir développement logiciel

(6) vote à la volée

## Suite logicielle pour le DCN NG

### DCN-SW-E



Logiciel serveur de la suite DCN-SW (nécessaire pour utiliser les modules suivants) **2 107 €** A/-/ - -

- Compatible avec poste filaire ou sans fil
- Gestion et surveillance du système (base de données SQL)
- Inclus module opérateur synoptique pour contrôle microphone
- Affichage des résultats du vote via icônes postes
- Optimisé pour utilisation avec des écrans tactiles
- Nombre maximum de PC client 20 (prévoir DCN-SWMPC)
- OS nécessaire: Windows 8.1 Pro 32 ou 64 bits (comprenant .NET Framework 3.5). ou Windows 10 Pro 32 ou 64 bits (comprenant .NET Framework 3.5) -
- Processeur i5 4 cœurs 2,4 GHZ. 8 Go de RAM. 20 Go d'espace disque disponible. Carte Ethernet de 1 Go

### DCN-SWMPC-E



Module de mise en réseau de plusieurs PC **1 900 €** A/-/ - -

- Contrôle un système DCN NG à partir de plusieurs PC
- Architecture client/serveur
- Compatible avec l'identification et le mot de passe Windows
- Nombre maximum de PC client 20

### DCN-SWMM-E



Module de gestion des microphones **784 €** A/-/ - -

- Préparation par l'opérateur des prises de parole des délégués en fonction de l'ordre du jour de la conférence
- Mode microphone, nombre de micros actifs,
- Listes de demandes de prise de parole,
- Temps de parole (individuel, groupe),
- Fonction bloc-notes, mode VIP ...

### DCN-SWVAMLE



Module de suivi des événements du microphone activé par la voix **376 €** A/-/ - -

- Activation du suivi des personnes prenant la parole quand le système DCN est en mode vocal.
- Contrôle automatique des caméras avec le DCN-SWSACC
- Enregistrement des noms des personnes prenant la parole

### DCN-SWDB-E



Module base de données des délégués **1 554 €** A/-/ - -

- Saisie des données participants (Nom, Prénom, Pays, ...)
- La saisie peut être préparée ou réalisée en cours de conférence
- Disponible pour les autres modules logiciels
- Activation de fonctions pour chaque délégué (ex: accès au vote, utilisation micro ...)

### DCN-SWSI-E



Module d'interprétation simultanée **1 554 €** - - -

- Configuration et contrôle des fonctionnalités des pupitres interprètes IDESK
- Visualisation des cabines d'interprétations et les pupitres dans le synoptique microphone
- Réglage de la sensibilité de chaque micro des interprètes.

### DCN-SWAT-E



Module de gestion des présences et contrôle d'accès **1 250 €** - - -

- Affichage/ impression de la liste des présents et absents
- Contrôle d'accès au moyen des badges (avec ou sans code)
- Définition des droits du poste (microphone, vote ...)
- Possibilité de placer les délégués à des places pré-définies ou librement dans la salle

### 3 | Conférence DCN NG

RÉFÉRENCE

DESCRIPTION

P.U. H.T.

LOG.

SAV GAR.

## Suite logicielle pour le DCN NG

### DCN-SWID-E



Module d'encodage les badges DCN-IDCR

**850 €**

- - -

- Identification des délégués dans la salle
- Gestion du vote par procuration



Prévoir l'encodeur de carte à puce DCN IDENC

### DCN-SWPV-E



Module de vote parlementaire : Oui, Non, abstention, NPPV

**2 564 €**

- - -

- Préparation, configuration, lancement et contrôle des votes
- Chaque vote peut être composé de plusieurs motions
- Impression des résultats automatique
- Affichage des résultats de vote au niveau du poste opérateur
- Affichage les résultats sur vidéo projecteur avec DCN-SWSMD

### DCN-SWMV-E



Module de votes multiples

**3 511 €**

- - -

- Fonctionnalités : idem au module DCN-SWPV-E
- Inclus le vote parlementaire : Oui, Non, abstention, NPPV
- Inclus le vote réponse d'audience : ++, +, 0, -, --
- Inclus le vote sondage d'opinion : choix 1, 2, 3, 4 ou 5

### DCN-SWSACC-E



Module de gestion pour matrice de commutation vidéo Allegiant

**719 €**

- - -



- Permet de piloter automatiquement les caméras dômes Bosch pour pointer automatiquement la caméra sur l'orateur
- Pendant la programmation il est possible d'affecter deux lignes de messages à chaque poste (ex Nom, Prénom)

Compatible Windows 7- Si utilisé avec DCN-SWDB, affichage automatique (macro) des noms de la base de données délégués.

### DCN-SWMD-E



Module de diffusion de messages

**1 250 €**

- - -

- Indication au président ou à l'opérateur qu'un interprète demande à l'orateur de parler plus lentement
- Indication qu'un délégué demande une intervention (fonction HUISSIER)

### DCN-SWSMD-E



Module Streaming Media Data

**1 256 €**

- - -

- Interface pour création d'application PC sur mesure
- Affichage d'information sur écrans et/ou vidéo projecteur : résultats de vote, nom de l'orateur, temps de parole ...)
- Format de programmation XML, livré avec exemple de « code »
- Manuel détaillé de programmation



Prévoir développement d'une application sous Visual Studio 2008 exploitant les données au format XML - Utilisation nécessaire pour la solution de Dome Conference HD

### DCN-SWAPI-E



Kit de développement SDK

**384 €**

- - -

- Pour interfacier le DCN NG avec des produits tiers ou de créer des modules logiciels spécifiques
- Par exemple: logiciel de vote électronique sur mesure, échanger et synchroniser des informations délégués avec un autre système
- Livré avec un exemple de « code » et le manuel détaillé de programmation



Prévoir développement d'une application sous Visual Studio 2008 exploitant les données au format XML



### 3 | Conférence DCN NG

RÉFÉRENCE

DESCRIPTION

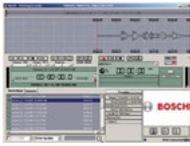
P.U. H.T.

LOG.

SAV GAR.

## Logiciels d'enregistrement numérique

### DCN-MR



Logiciel d'enregistrement 2 canaux compatible Windows 7 Édition Familiale Premium (32 et 64 bits) ou ultérieure ou Windows Vista Édition Familiale Premium (32 ou 64 bits) ou ultérieure **1 214 €** A/2/- - -

- Enregistrement audio PCM, WAV, WMA ou MP3 (via la carte son du PC)
- Gestion base de données orateurs
- Logiciel protégé par clé électronique USB
- Le DCN-MR fait aussi office de logiciel de retranscriptions
- Livré sous forme de DVD avec câble audio



Couplé au logiciel DCN-SWSMD-E + DCN-SWBD-E, le nom des orateurs est indexé pendant l'enregistrement

### DCN-MRT



Logiciel de retranscriptions compatible Windows 7 Édition Familiale Premium (32 et 64 bits) ou ultérieure ou Windows Vista Édition Familiale Premium (32 ou 64 bits) ou ultérieure **478 €** A/2/- 2 3 ans

- Relecture d'enregistrement issu du DCN-MR ou d'un système CCS900 (CCS-CURD) –
- Si le nom des orateurs est disponible sur l'enregistrement, il est possible de retrouver facilement les interventions spécifiques d'un orateur
- Livré sous forme de clé électronique USB

### DCN-MRFP



Pédale de commande pour logiciels DCN-MR ou DCN-MRT **344 €** A/2/- 2 3 ans

- A raccorder sur le PC en USB
- Permet de commander la lecture de l'enregistrement (lecture, arrêt, avance rapide, retour rapide)
- 3 pédales programmables

## Solution de contrôle caméra pour système DCN NG

Avec la suite logicielle DCN-SW incluant les licences DCN-SWDB DCN-SWSMD, il est possible de piloter directement différentes caméras et matrices de commutation:

- Caméras Bosch compatible RCF-command : VCD-811
- Caméra Sony SRG-300SE/301SE et SRG-360SHE
- Caméras Panasonic AW-HE40, AW-HE50, AW-HE60, AW-HE120, AW-HE130, AW-UE70
- Matrice de commutation :
  - TvOne C2-2355A avec TvOne S2-108HD.
  - TvOne C2-6204A
  - Kramer MV-6

## Fonctionnalités des postes de conférence **DCN-NG**

		Longueur des microphones compatibles	Double délégués	Prise de parole	Priorité Président	Sélecteur de canaux	Vote	Lecteur de badges
<b>Gamme DCN-D</b>								
DCN-DS		Fixe 30cm		●	● <sup>1</sup>			
DCN-DL		Fixe 50cm		●	● <sup>1</sup>			
DCN-DCS		30 ou 50cm		●	● <sup>1</sup>	●		
DCN-DV		30 ou 50cm		●	● <sup>1</sup>		●	
DCN-DVCS		30 ou 50cm		●	● <sup>1</sup>	●	●	
<b>Gamme DCN encastrée</b>								
DCN-FMIC *		30 ou 50cm						
DCN-FMICB *				●				
DCN-FPRIOB *					●			
DCN-FV *							●	
DCN-FVCRD *							●	●
DCN-FVU							●	
DCN-FCS							●	

1 : Avec le bouton DCN-DBCM

\* : S'utilise raccordé à une interface DCN-DDI

## Postes de conférence DCN-NG

### Postes de discussion DCN-D avec microphone

<b>DCN-DS</b>	Unité Délégué / Président avec micro intégré 30 cm et câble de 2 m <b>Consommation 3,05 W</b>	<b>527 €</b>	A/10/-	2	3 ans
---------------	--	--------------	--------	---	-------



Utilisation président prévoir un bouton DCN-DBCM

<b>DCN-DL</b>	Unité Délégué / Président avec micro intégré 50 cm et câble de 2 m – <b>Consommation 3,05 W</b>	<b>534 €</b>	A/30/-	2	3 ans
---------------	--	--------------	--------	---	-------



Utilisation président prévoir un bouton DCN-DBCM

### Postes de discussion DCN-D sans microphone

<b>DCN-DCS</b>	Unité Délégué / Président avec sélecteur de 32 canaux d'interprétation simultanée et câble de 2 m - <b>Consommation 3,05 W</b>	<b>449 €</b>	A/20/-	2	3 ans
----------------	--	--------------	--------	---	-------



Prévoir un micro DCN-MICS-D, DCN-MICL-D  
Utilisation président prévoir un bouton DCN-DBCM

<b>DCN-DV</b>	Unité Délégué / Président avec 5 touches pour le vote électronique et câble de 2 m - <b>Consommation 2,9 W</b>	<b>449 €</b>	A/7/-	2	3 ans
---------------	--	--------------	-------	---	-------



Prévoir un micro DCN-MICS-D, DCN-MICL-D  
Utilisation président prévoir un bouton DCN-DBCM

<b>DCN-DVCS</b>	Unité Délégué / Président avec 5 touches pour le vote électronique et sélecteur de 32 canaux embase foncée <b>Consommation 3,2 W</b>	<b>534 €</b>	A/10/-	2	3 ans
-----------------	--	--------------	--------	---	-------



Prévoir un micro DCN-MICS-D, DCN-MICL-D  
Utilisation président prévoir un bouton DCN-DBCM

<b>DCN-DBCM</b>	Lot de dix boutons « priorité président » à monter sur les postes DCN-Dxxx - Livré avec un outil permettant d'extraire le bouton déjà installé	<b>156 €</b>	A/4/-	2	3 ans
-----------------	--	--------------	-------	---	-------



## Microphones pour poste DCN NG

### DCN-MICS DCN-MICS-D

Micro DCN 30 cm à commander obligatoirement par multiple de 2 (prix indiqué unitaire)

**152 €** A+/300/- 2 3 ans  
**152 €** A/85/- 2 3 ans

### DCN-MICL DCN-MICL-D

Micro DCN 50 cm à commander obligatoirement par multiple de 2 (prix indiqué unitaire)

**157 €** A+/650/- 2 3 ans  
**157 €** A/160/- 2 3 ans



Monté sur une embase mini DIN verrouillable pour les postes de la gamme DCN-NG (Discussion, encastré, Concentus, interprète) – LED de visualisation Rouge = micro actif, Vert = dans la file d'attente, Vert clignotant = prochain à parler

 Immunité aux interférences GSM même lorsque la capsule micro est activée

**Attention :**  
les microphones DCN-MICx à commander obligatoirement par multiple de 2.

Référence	Longueur	Couleur
DCN-MICS	30 cm	Argent
DCN-MICS-D	30 cm	Anthracite
DCN-MICL	50 cm	Argent
DCN-MICL-D	50 cm	Anthracite

## Accessoires pour postes de discussion DCN NG

### DCN-DISCLM



Lot de 25 agrafes pour verrouiller le câble DCN sur une unité discussion DCN-DISxx.

**34 €** A/15/NA 2 3 ans

### DCN-TCD



Valise de transport universelle pour 10 postes conférence DCN et 10 microphones. Valise avec roulettes de transport.

**975 €** A/6/NA 2 3 ans

### 3 | Conférence DCN NG

RÉFÉRENCE

DESCRIPTION

P.U. H.T.

LOG.

SAV GAR.

## Postes encastrés DCN NG

### DCN-DDI



Interface audio permettant de créer 2 unités Délégués encastrées ou 1 unité Président encastrée – Les modules DCN-Fxxx se connectent sur l'interface DDI - La configuration de l'interface est réalisée via des switches – Associée au lecteur de badge DCN-FVCRD, elle peut servir à compter les entrées et les sorties des délégués dans la salle de conférence (gestion liste des présences) - longueur câble 2m – Consommation 4,2 W

**558 €** A+/80/- 2 3 ans



L'interface peut aussi être utilisée pour intégrer un micro HF au système de conférence. Le micro HF sera lui aussi sous l'autorité du président

### DCN-FMIC

couleur Argent

Module embase pour microphone DCN-MIC – Ce module est équipé d'un contact de commande (câble non livré) qui permet d'atténuer le niveau audio d'un sélecteur de canaux DCN-FCS pour éviter tout effet Larsen entre le casque et le micro

**43 €** A/160/- 2 3 ans

### DCN-FMIC-D

couleur Anthracite

**43 €** A/50/- 2 3 ans



- Livré avec câble de 2 m pour connexion à la DCN-DDI (DIN)
- Dimensions: 40 x 50 x 50 mm



Prévoir un microphone DCN-MICL(-D) ou DCN-MICS(-D)

### DCN-FMICB

couleur Argent

Module bouton marche/arrêt pour la prise de parole – la LED autour du micro et du bouton permet de visualiser l'état du micro

**49 €** A/160/- 2 3 ans

### DCN-FMICB-D

couleur Anthracite

Rouge fixe = micro actif, Rouge clignotant = dernière minute temps de parole, Vert = demande de parole, Vert clignotant = premier dans la liste d'attente, Jaune = poste VIP

**49 €** A/30/- 2 3 ans



- Livré avec câble de 2 m pour connexion à la DCN-DDI (RJ11)
- Dimensions: 40 x 50 x 50 mm
- 

### DCN-FPRIOB

couleur Argent

Module bouton priorité poste président – Il permet de générer ou non un carillon d'attention dans les haut-parleurs des unités délégués – Coupure ou interruption des micros délégués en cours de parole

**185 €** A/6/NA 2 3 ans

### DCN-FPRIOB-D

couleur Anthracite

**185 €** A/2/NA 2 3 ans



- Livré avec câble de 2 m pour connexion à la DCN-DDI (RJ11)
- Dimensions: 40 x 50 x 50 mm

### DCN-FLSP

couleur Argent

Module haut-parleur – Orienté vers l'orateur pour une meilleure qualité acoustique

**65 €** A/75/- 2 3 ans

### DCN-FLSP-D

couleur Anthracite

- Livré avec un câble de 2 m pour connexion à la DCN-DDI (jack 3,5mm)
- Dimensions: 40 x 100 x 100 mm

**65 €** A/15/- 2 3 ans



## Postes encastrés DCN NG



DCN-FV (-D)



DCN-FVCRD (-D)



DCN-FVU (-D)



DCN-FCS (-D)

**DCN-FV**

couleur Argent

**DCN-FV-D**

couleur Anthracite

Module de vote électronique et d'enregistrement des présences via code d'accès – Il est également équipé d'un contact de présence permettant par exemple de raccorder un lecteur d'empreinte digital (non fourni)

- Cinq boutons permettent de gérer le vote électronique (parlementaire, réponse d'audience, choix multiple, enquête d'opinion, évaluation, vote pour ou contre)
- Livré avec un câble de 2 m pour connexion à la DCN-DDI (RJ11)  
Dimensions: 40 x 100 x 82 mm

**138 €** A/20/- 2 3 ans**138 €** A/10/- 2 3 ans**DCN-FVCRD**

couleur Argent

**DCN-FVCRD-D**

couleur Anthracite

Module de vote électronique équipé d'un lecteur de badges – Cinq boutons permettent de gérer le vote électronique (parlementaire, réponse d'audience, choix multiple, enquête d'opinion, évaluation, vote pour ou contre) - Le lecteur de badge permet entre autre de réaliser du vote par procuration

- Livré avec un câble de 2 m pour connexion à la DCN-DDI (RJ11)
- Dimensions: 40 x 100 x 82 mm

**274 €** A/40/- 2 3 ans**274 €** A/3/- 2 3 ans**DCN-FVU**

couleur Argent

**DCN-FVU-D**

couleur Anthracite

Module de vote électronique – Cinq boutons permettent de gérer le vote électronique (parlementaire, réponse d'audience, choix multiple, enquête d'opinion, évaluation, vote pour ou contre)

- Livré avec un câble bus DCN NG de 2 mètres
- Dimension 40 x 100 x 82 mm
- Consommations: 1 W

**274 €** A/7/- 2 3 ans**274 €** A/2/- 2 3 ans**DCN-FCS**

couleur Argent

**DCN-FCS-D**

couleur Anthracite

Module sélecteur de canaux – Deux boutons permettent de régler le niveau de la sortie casque – Deux boutons permettent de sélectionner 1 des 32 canaux disponibles

- Fonction mémoire permettant à la mise sous tension d'activer les derniers réglages utilisés (canal et niveau audio)
- Livré avec un câble bus DCN NG de 2 mètres
- Dimension 40 x 100 x 82 mm
- Consommations: 0,9 W

**323 €** A/120/- 2 3 ans**323 €** A/535/- 2 3 ans

### 3 | Conférence DCN NG

RÉFÉRENCE DESCRIPTION P.U. H.T. LOG. SAV GAR.

## Postes encastrés DCN NG



DCN-FEC (-D)



DCN-FBP (-D)



DCN-FBPS (-D)

#### DCN-FEC

couleur Argent

#### DCN-FEC-D

couleur Anthracite

Lot de 50 embouts de finition pour unité encastrée

- Dimensions: 40 x 20 mm

**172 €** A/15/NA 2 3 ans

**172 €** A/4/NA 2 3 ans

#### DCN-FBP

couleur Argent

#### DCN-FBP-D

couleur Anthracite

Lot de 10 modules 100 mm de finition neutre – Permet de prévoir une possible extension des fonctionnalités d'une unité

- Dimensions: 40 x 100 mm

**206 €** A/10/NA 2 3 ans

**206 €** A/4/NA 2 3 ans

#### DCN-FBPS

couleur Argent

#### DCN-FBPS-D

couleur Anthracite

Lot de 10 modules 50 mm de finition neutre – Permet de prévoir une possible extension des fonctionnalités d'une unité

- Dimensions: 40 x 50 mm

**135 €** A/3/NA 2 3 ans

**135 €** A/3/NA 2 3 ans

#### DCN-FHH



Microphone à main à connecter sur une interface DCN-DDI – Bouton de prise de parole avec témoins lumineux (rouge = micro actif, vert = demande de prise de parole confirmé)

- Livré avec un câble de 5 m
- Dimensions: 215 x 30 mm

**230 €** A/4/- 2 3 ans

#### DCN-FHH-C



Microphone à main à connecter sur une interface DCN-DDI – Bouton de prise de parole avec témoins lumineux (rouge = micro actif, vert = demande de prise de parole confirmé)

- Livré avec un câble spiralé de 1,5 m
- Dimensions: 215 x 30 mm

**230 €** A/9/- 2 3 ans

## Contrôle d'accès et vote par procuration

#### DCN-IDENC



Encodeur de cartes à puce DCN-IDCRD

- A connecter à un PC équipé du logiciel DCN-SW
- Port USB
- Driver disponible sur le DVD livré avec la DCN-CCU

**587 €** A/2/- 2 3 ans

Fin de vie annoncée disponible jusqu'à épuisement des stocks

#### DCN-IDCRD



Lot de 100 cartes à puce

**908 €** A/2/- 2 3 ans

Fin de vie annoncée disponible jusqu'à épuisement des stocks

## Accessoires d'installation

## DCN-FCOUP



Lot de 50 agrafes de montage – L'agrafe se fixe dans la table et permet de clipser l'extrémité des modules de droite et gauche qui lui sont associés – Exemple pour faire une unité composée de 3 modules (embout + micro + bouton + HP + embout) il faut prévoir 4 agrafes – Pour déclipser des modules prévoir outil DCN-FET

**82 €** A/30/- 2 3 ans

## DCN-FPT



Outil de montage permettant de calibrer simplement le montage des agrafes de fixation DCN-FCOUP – 2 outils pour les modules 50 mm et 2 outils pour les modules 100 mm

**15 €** A/10/- 2 3 ans

## DCN-FET



Outil d'extraction des modules encastrés DCN-Fxx – Permet de démonter les modules sans les abîmer ou les rayer. Kit composé d'1 outil pour les modules 100 mm, 1 outil pour les modules 50 mm et 1 outil pour le module haut-parleur

**135 €** A/4/- 2 3 ans

## LBB4116/02

Rallonge DCN NG avec connecteurs moulés ultra résistants – 2 m

**41 €** A/65/- 2 3 ans

## LBB4116/05

Rallonge DCN NG avec connecteurs moulés ultra résistants – 5 m

**66 €** A/45/- 2 3 ans

## LBB4116/10

Rallonge DCN NG avec connecteurs moulés ultra résistants – 10 m

**83 €** A/35/- 2 3 ans

## LBB4116/15

Rallonge DCN NG avec connecteurs moulés ultra résistants – 15 m

**100 €** A/10/- 2 3 ans

## LBB4116/20

Rallonge DCN NG avec connecteurs moulés ultra résistants – 20 m

**112 €** A/25/- 2 3 ans

## LBB4116/25

Rallonge DCN NG avec connecteurs moulés ultra résistants – 25 m

**131 €** A/15/- 2 3 ans



Diamètre du câble 6 mm – Les extrémités de la rallonge sont terminées par un connecteur mâle moulé et un connecteur femelle moulé

## LBB4117/00

Lot de 25 agrafes de sécurité pour éviter aux connecteurs mâles/femelles de se déconnecter quand on utilise des rallonges DCN NG LBB4116/XX

**255 €** A/7/- 2 3 ans



## LBB4116/00

Bobine de câble DCN NG de 100 mètres - Diamètre du câble 6 mm

**391 €** A+/35/- 2 3 ans



## LBB4119/00

Lot de 25 connecteurs mâles et 25 connecteurs femelles pour câble DCN NG

**200 €** A/20/- 2 3 ans



### 3 | Conférence DCN NG

RÉFÉRENCE	DESCRIPTION	P.U. H.T.	LOG.	SAV	GAR.
<b>Accessoires d'installation</b>					
<b>LBB4118/00</b>	Bouchon terminal mâle DIN pour terminer un câble DCN NG laissé en attente	<b>16 €</b>	A/8/-	2	3 ans
					
<b>LBB4114/00</b>	Dérivateur de bus DCN NG pour diviser un bus DCN NG en 2 lignes DCN NG - Livré avec un câble de 2 mètres - Le dérivateur intègre des pinces de blocage pour les connecteurs	<b>274 €</b>	A/20/-	2	3 ans
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dimensions: 35 x 49 x 140 mm</li> <li>• <b>Consommation 1,3 W</b></li> </ul>				
<b>LBB4115/00</b>	Dérivateur de bus DCN NG protégé électroniquement contre les courts-circuits – Chaque dérivation permet de connecter 5 sélecteurs de canaux ou 1 unité Discussion ou Concentus ou interprète - Livré avec un câble de 2 m – Le dérivateur intègre des pinces de blocage pour les connecteurs	<b>274 €</b>	A/15/-	2	3 ans
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dimensions: 35 x 49 x 140 mm</li> <li>• <b>Consommation 1,4 W</b></li> </ul>				
<b>PRS-NSP</b>	Module permettant de créer deux dérivations du bus système optique - Alimentation via le bus système ou à partir d'une alimentation 48V externe (cavalier de sélection)	<b>645 €</b>	A/18/-	2	3 ans
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 LED indiquent l'état du dérivateur</li> <li>• Fait office de répéteur quand le bus système dépasse 50 m</li> <li>• Livré avec support de montage</li> <li>• Consommation 3,9 W - 1 Node</li> </ul>				
<b>PRS-FINNA</b>	Interface fibre optique verre multimode - S'utilise quand la longueur de bus système entre deux éléments dépasse 50 m - Alimentation via le bus système ou à partir d'une alimentation 48 V externe (cavalier de sélection)	<b>645 €</b>	A/25/-	2	3 ans
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 LED indiquent l'état de l'interface</li> <li>• Livrée avec support de montage</li> <li>• Consommation 4,6 W</li> </ul>				
<b>LBB4416/01</b>	Bus système 0,5 m avec connecteurs plug & play pré-câblés	<b>51 €</b>	A/240/-	2	3 ans
<b>LBB4416/02</b>	Bus système 2 m avec connecteurs plug & play pré-câblés	<b>58 €</b>	A/100/-	2	3 ans
<b>LBB4416/05</b>	Bus système 5 m avec connecteurs plug & play pré-câblés	<b>84 €</b>	A/30/-	2	3 ans
<b>LBB4416/10</b>	Bus système 10 m avec connecteurs plug & play pré-câblés	<b>130 €</b>	A/20/-	2	3 ans
<b>LBB4416/20</b>	Bus système 20 m avec connecteurs plug & play pré-câblés	<b>215 €</b>	A/16/-	2	3 ans
<b>LBB4416/40</b>	Bus système 40 m avec connecteurs plug & play pré-câblés	<b>378 €</b>	A/-/-	2	3 ans
	Le bus système est composé de deux fibres optiques plastiques et deux conducteurs cuivre				

## Solutions sur mesure (Commande spécifique, nous consulter)

**CSP-D00046**



Module pour réaliser un bouton prise de parole d'un poste sur mesure - L'électronique est à prendre sur le module DCN-FMICB-D qui doit être commandé séparément

**190 €** - - -



Lot de 10 pièces

**CSP-D00047**



Module pour réaliser un sélecteur de canaux d'un poste sur mesure - L'électronique est à prendre sur le module DCN-FCS-D, qui doit être commandé séparément

**410 €** - - -



Lot de 10 pièces

**CSP-D00048**



Module pour réaliser un module de vote OUI/NON/ ABST d'un poste sur mesure - L'électronique est a prendre sur le module DCN-FV-D qui doit être commandé séparément

**410 €** - - -



Lot de 10 pièces

**CSP-D00049**



Module pour réaliser un module de vote OUI/NON/ ABST avec lecteur de carte d'un poste sur mesure - L'électronique est a prendre sur le module DCN-FVCRD-D qui doit être commandé séparément

**410 €** - - -



Lot de 10 pièces

**CSP-D00050**

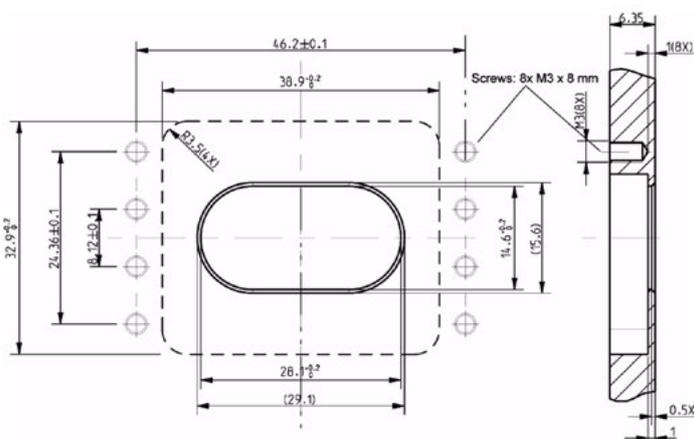


Module pour réaliser un module embase microphone d'un poste sur mesure - L'électronique est intégré

**410 €** - - -



Lot de 10 pièces





# CCS 1000D

## Systeme de discussion numerique

Unités de contrôle et d'alimentation	47
Unités de discussion CSS1000D	47
Valises de transport CCS1000D	48
Accessoires d'installation	48



## CCS1000D

### Système de discussion numérique Plug & Play

Le système de discussion numérique CCS1000D est compact, facile à installer, et simple à utiliser. Il fournit cependant des fonctions avancées et une polyvalence exceptionnelle pour les réunions très productives. Le CCS1000D est idéal pour les applications de petites et moyennes réunions comme les conseils municipaux, salles de réunions et salles de tribunaux.

- Fonction Plug-and-play pour le raccordement facile jusqu'à 80 postes de discussion
- Contrôle intuitif par navigateur internet pour la configuration et l'exploitation du système
- Enregistreur MP3 intégré sur mémoire interne ou clef USB
- Excellente intelligibilité de la voix avec anti-larsen numérique intégré
- Impression de conversation face à face – avec le bas parleur et le microphone ouverts simultanément
- Support natif pour le contrôle caméra HD jusqu'à 6 dômes HD
- Mode économie d'énergie" avec mise en veille automatique après 2 heures d'inactivité
- Immunité aux interférences des téléphones portables



## Gamme CCS1000D

### Unités de contrôle et d'alimentation

#### CCSD-CU

Unité de contrôle et d'alimentation pour 80 postes CCS1000D - 1U **1 197 €** A/-/ 2 3 ans



- 2 départs de bus pour 40 postes maximum par bus
- Serveur web intégré pour configuration et exploitation
- Port ethernet
- Contrôle caméra intégré pour 6 dôme HD
- Réglage du volume et du nombre de participants simultanés (max 10)
- 4 modes de fonctionnement des pupitres (ouvert, ouvert avec coupure automatique micro, prioritaire FIFO, président seul)
- 1 entrée XLR pour micro (sous l'autorité du président)
- 1 sortie RCA enregistrement
- 1 sortie RCA sonorisation
- 2 entrée RCA
- Livrée avec alimentation externe
- Livrée avec 2 boutons postes présidents

#### CCSD-CURD

Unité de contrôle fonction identique au CCSD-CU avec en plus : **1 563 €** A/-/ 2 3 ans



- Anti larsen numérique
- Enregistreur sur mémoire interne (8 heures) ou sur périphérique USB externe (128Go)
- Port USB en face avant (pour clef USB externe)
- Port USB en face arrière (extraction contenu mémoire interne)
- 4 sortie RCA audio individuelles pour 4 postes séparés

#### CCSD-EXU

Alimentation supplémentaire CCS-1000D pour 85 postes. **902 €** A/-/ 2 3 ans



- Jusqu'à 245 postes au total.

### Unités de discussion CCS1000D

#### CCSD-DS

Poste de discussion du CCS1000D avec micro col de cygne 30cm **387 €** A/-/ 2 3 ans



- Haut-parleur intégré
- Livré avec câble de 2 mètres
- Un bouton prise de parole (bouton président livré avec centrale)  
Une prise casque avec un réglage de volume
- Une bague annulaire rouge/vert au niveau du micro indique l'activation ou la mise en attente du poste



Indication par LED blanche autorisé à parler (Brevet Bosch)

#### CCSD-DL

Poste de discussion du CCS1000D avec micro col de cygne 50cm **396 €** A/-/ 2 3 ans



- Haut-parleur intégré
- Livré avec câble de 2 mètres
- Un bouton prise de parole (bouton président livré avec centrale)  
Une prise casque avec un réglage de volume
- Une bague annulaire rouge/vert au niveau du micro indique l'activation ou la mise en attente du poste



Indication par LED blanche autorisé à parler (Brevet Bosch)

## 4 | CCS1000D

RÉFÉRENCE DESCRIPTION P.U. H.T. LOG. SAV GAR.

### Valise de transport CCS1000D

**CCSD-TC2** Valise de transport pour 6 postes CCSD-Dx et une unité centrale CCSD-CUxx- Deux roulettes intégrées **344 €** A/4/- 2 3 ans



**CCSD-TCD** Valise de transport pour 10 postes CCSD-Dx **344 €** A/4/- 2 3 ans



### Accessoires d'installation

**DCN-DISCLM** Lot de 25 agrafes pour verrouiller le câble sur une unité discussion CCS-D. **34 €** A/15/- 2 3 ans



**LBB4116/02** Rallonge DCN NG avec connecteurs moulés ultra résistants – 2 m **41 €** A/65/- 2 3 ans

**LBB4116/05** Rallonge DCN NG avec connecteurs moulés ultra résistants – 5 m **66 €** A/45/- 2 3 ans

**LBB4116/10** Rallonge DCN NG avec connecteurs moulés ultra résistants – 10 m **83 €** A/35/- 2 3 ans

**LBB4116/15** Rallonge DCN NG avec connecteurs moulés ultra résistants – 15 m **100 €** A/10/- 2 3 ans

**LBB4116/20** Rallonge DCN NG avec connecteurs moulés ultra résistants – 20 m **112 €** A/25/- 2 3 ans

**LBB4116/25** Rallonge DCN NG avec connecteurs moulés ultra résistants – 25 m **131 €** A/15/- 2 3 ans



Diamètre du câble 6 mm – Les extrémités de la rallonge sont terminées par un connecteur mâle moulé et un connecteur femelle moulé

**LBB4117/00** Lot de 25 agrafes de sécurité pour éviter aux connecteurs mâles/femelles de se déconnecter quand on utilise des rallonges DCN NG LBB4116/XX **255 €** A/7/- 2 3 ans



**LBB4116/00** Bobine de câble DCN NG de 100 mètres - Diamètre du câble 6 mm **391 €** A+/35/- 2 3 ans



**LBB4119/00** Lot de 25 connecteurs mâles et 25 connecteurs femelles pour câble DCN NG **200 €** A/20/- 2 3 ans



## Solution de réunion à distance avec CCS1000D à une seule caméra



Selon la configuration de la salle de réunion, vous avez besoin d'une caméra (sortie USB direct) ou de plusieurs caméras (sortie HD-SDI).

Video switch

Sur un lieu de conférence avec plusieurs caméras, un sélecteur vidéo - qui est contrôlé par le système de conférence Bosch - sélectionne les sorties de la caméra active.

A/V bridge

Un pont AV combine les signaux audio et vidéo et les rend disponibles via USB. De cette façon, l'interconnexion à l'ordinateur est facilitée.

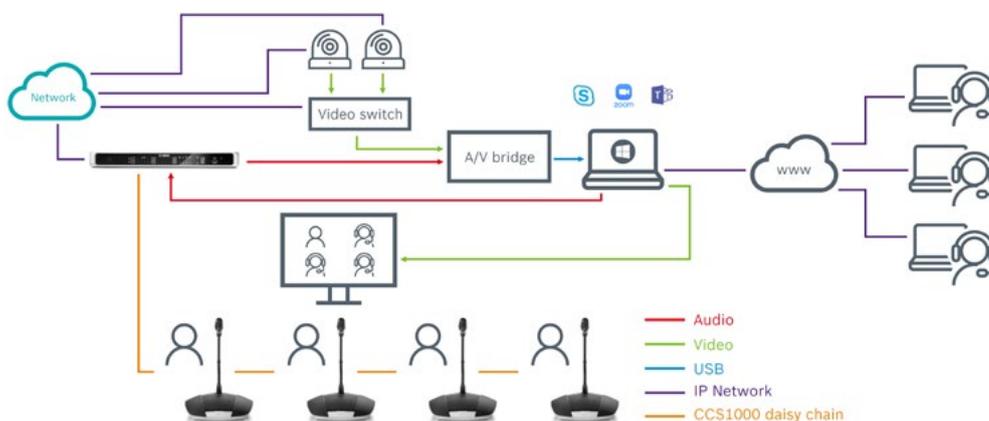


Un PC gère l'un des outils de collaboration en ligne standard tels que Skype, Teams, Zoom, Google Meet, etc.



Et enfin, un écran dans la salle pour montrer les participants distants.

## Solution de réunion à distance avec CCS1000D à plusieurs caméras



## Solution de contrôle caméra pour le système CCS1000D

Avec le système CCS1000D, il est possible de piloter directement différentes caméras et matrices de commutation :

- Caméras Bosch compatible Onvif
- Caméras Sony SDI / IP qui prennent en charge les commandes Sony CGI: Sony SRG-300SE/301SE, SRG-360SHE, BRC-X400, SRG-X400, SRG-X120
- Caméras Panasonic : AW-HE40, AW-HE50, AW-HE60, AW-HE120, AW-HE130, AW-UE70, AW-UE150
- Caméras Lumens VC-A50P, VC-A61P, VC-A71P, iSmart AMNC-E200N, Avonic AV-CM40-IP, AV-CM70-IP, AV-CM71-IP, Avonic AV-CM73-IP
- Matrice de commutation :
  - TvOne CORIOmatrix
  - Kramer MV-6



# Interprétation simultanée

## Système de distribution de langues

Console d'interprétation	53
Émetteurs numériques IR	54
Radiateur numériques IR	55
Récepteurs numériques Integrus	56
Valises de transport et chargeur	56
Casques et micro-casques	57



# INTEGRUS

## Système de distribution infrarouge numérique

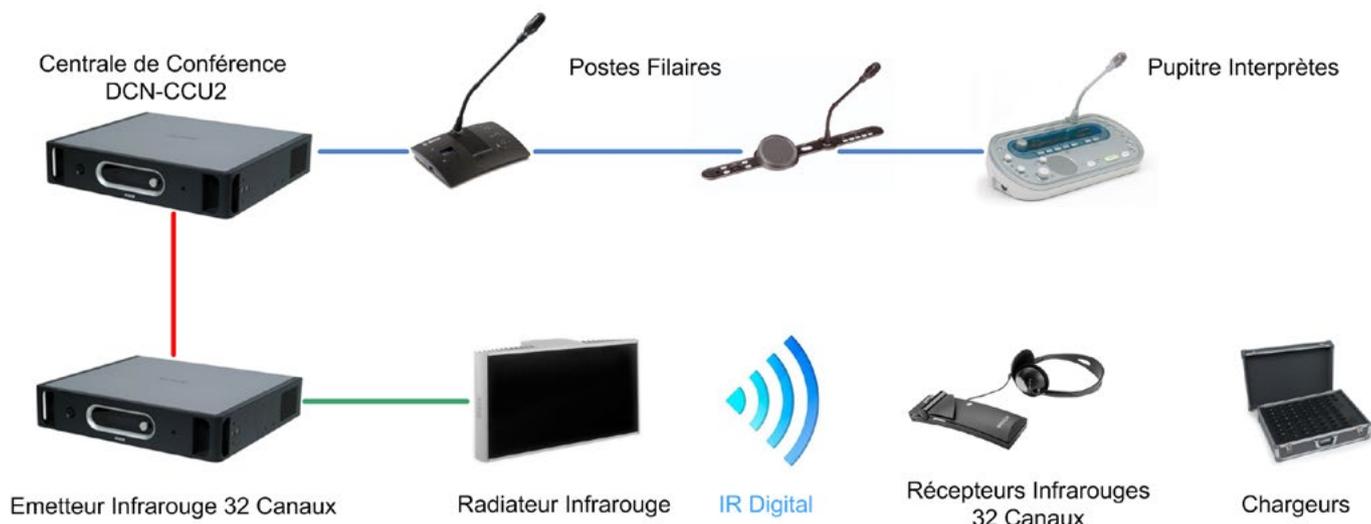
- Aucune interférence avec l'éclairage
- Une qualité supérieure du son numérique
- Une facilité de choix parmi 32 canaux
- Une compatibilité avec le DCN Next Generation et d'autres systèmes de conférence
- Peut aussi être utilisé dans un environnement ensoleillé

### Diffusion des langues... et plus encore

INTEGRUS est la solution idéale pour les centres de congrès, les universités, les organisations internationales et bien sûr, tous les lieux où une interprétation simultanée est nécessaire. Ce système offre également un son stéréo sans fil d'une excellente qualité qui pourra, par exemple, être utilisé dans des salles de cinéma multi-langues, clubs de sport ou usines, pour diffuser de la musique ou pour l'aide auditive et le retour audio sur scène.

### Une réception parfaite

L'aspect le plus remarquable d'INTEGRUS réside dans sa complète immunité aux interférences provoquées par les systèmes d'éclairage. Par l'utilisation d'une bande de fréquence plus haute (2 à 8 MHz), il opère hors d'atteinte de tous les types d'éclairage des auditoriums. Ceci lui procure un avantage considérable sur les systèmes analogiques qui sont souvent sensibles à l'utilisation sans cesse croissante des systèmes d'éclairage à haute fréquence, en particulier ceux dotés de variateurs. INTEGRUS vous offre, à tout moment une réception parfaite.



Exemple d'un système DCN associant des postes DCN filaires avec un système INTEGRUS

### Sélection aisée des canaux

N'importe lequel des 32 canaux (31 canaux d'interprétation + 1 canal de base) peut être sélectionné simplement en déroulant le menu. Les canaux non utilisés sont automatiquement supprimés du menu, ce qui facilite la recherche de la langue souhaitée.

## Système distribution infrarouge numérique Integrus

### De multiples possibilités

Le système INTEGRUS peut être utilisé avec la plateforme **DCN-NG** en distribuant en infrarouges numérique les 32 canaux issus des postes DCN-IDEK.

Avec le système de conférence **DICENTIS** et les nouveaux postes DCNM-IDEKxxx, il est également possible d'utiliser le système de distribution de langue INTEGRUS. Il faut alors convertir les flux audio Dante™ du DICENTIS vers l'INTEGRUS en utilisant des modules de conversion Dante/Sorties audio analogique (limité à 32 canaux) directement connectés aux transmetteurs INT-TX-xx..

Le système Integrus peut être utilisé de manière autonome avec des sources audio (voix ou musique) directement connectées aux transmetteurs INT-TX-xx.

En plus des systèmes d'interprétation des gammes DCN NG et DICENTIS, Bosch propose une solution simple d'interprétation avec 6 canaux de langues compatible avec l'INTEGRUS.

## Console d'interprétation 6 canaux

### LBB3222/04



Pupitre interprète 6 canaux + Floor- 12 pupitres maximum par système – Canal de sortie A et B – Commutateur rotatif permettant de prédéfinir le canal de sortie via la sortie A - Fonction relais automatique (OR2) – Indicateur canal occupé - Connecteurs casques stéréo jack 6,3 et micro casque DIN – Touche micro Mute – Câble de 3m – A utiliser avec les émetteurs Integrus équipés de la carte LBB3422/02

**1 081 €** A+/10/- 2 3 ans

### LBB3422/20



Module interface pour pupitre interprète LBB3222/04

- A monter dans un coffret émetteur INTEGRUS INTX
- Permet de raccorder les pupitres d'interprétation LBB3222/04 (12 maximum)

**394 €** A/4/- 2 3 ans

### LBB3306/05

Rallonge de 5 m avec connecteurs D-Sub 25 broches pour pupitre LBB3222/04

**99 €** A/9/- 2 3 ans

### LBB3306/20

Rallonge de 20 m avec connecteurs D-Sub 25 broches pour pupitre LBB3222/04

**162 €** A/5/- 2 3 ans



## 5 | Interprétation simultanée

RÉFÉRENCE DESCRIPTION P.U. H.T. LOG. SAV GAR.

### Emetteurs numériques IR

#### INT-TX04

Coffret émetteur d'émission infrarouge numérique 4 canaux

**3 125 €** A+/6/- 2 3 ans



- Mini radiateur infrarouge intégré
- Afficheur rétro-éclairé pour paramétrer le système
- Prise casque jack 3,5 mm
- 2 connecteurs optiques pour se raccorder directement sur une centrale DCN NG
- 1 slot pour monter une carte LBB3422/02
- 4 entrées (RCA) pour diffusion directe de signaux audio vers les canaux de diffusion
- 2 entrées audio XLR pour musique d'ambiance et/ou message de sécurité (contact de commande intégré)
- 6 sorties (BNC) pour câbler radiateurs LBB451x/00
- Livré avec DVD et équerres de montage en baie 19"

#### INT-TX08

Coffret émetteur d'émission infrarouge numérique 8 canaux

**4 186 €** A/4/- 2 3 ans



Caractéristique identiques INT-TX04 sauf :

- 8 entrées (RCA) pour diffusion directe de signaux audio vers les canaux de diffusion

#### INT-TX16

Coffret émetteur d'émission infrarouge numérique 16 canaux

**6 309 €** A/2/- 2 3 ans



Caractéristiques identiques INT-TX04 sauf :

- 16 entrées (RCA) pour diffusion directe de signaux audio vers les canaux de diffusion

#### INT-TX32

Coffret émetteur d'émission infrarouge numérique 32 canaux

**10 553 €** A/2/- 2 3 ans



Caractéristique identiques INT-TX04 sauf :

- 32 entrées (RCA) pour diffusion directe de signaux audio vers les canaux de diffusion

### Valise pour unités DCN et émetteurs INTEGRUS

#### DCN-FCCCU

Valise de transport pour 2 unités 19" type DCN-CCU, DCN-NCO, LBB4402, LBB4404, PRS4DEX4, INTX ou 1 unité centrale DCN-WCCU, une borne DCN-WAP et un câble optique LBB4416/xx

**699 €** A/3/- 2 3 ans



- Angles renforcés
- Poids à vide 6 Kg
- Dimensions: 460 x 510 x 290 mm

## Radiateurs numériques IR

### LBB4511/00



Radiateur infrarouge numérique 12,5W compatible 32 canaux

**2 334 €** A+/15/- 2 3 ans

- Commutateur de sélection de la puissance d'émission (100% ou 50%)
- Témoins d'états du radiateur en face avant (actif, en veille, initialisation, défaut)
- 2 connecteurs BNC (entrée/sortie, câble coaxial 75Ω)
- 2 commutateurs pour réglage du « délai » (à utiliser quand plusieurs radiateurs sont raccordés sur une même sortie d'un émetteur)
- Livré avec une lyre pour régler l'inclinaison du radiateur
- Montage mur, plafond ou sur trépied



Insensible aux lampes fluos, halogènes, incandescentes -  
Utilisation intérieure ou extérieure

### LBB4512/00



Radiateur infrarouge numérique 25W compatible 32 canaux

**3 514 €** A+/10/- 2 3 ans

Caractéristiques identiques au LBB 4511/00 sauf

- Puissance 25 W
- Dimensions et poids différents

#### Couverture maximale pour 1 radiateur à 5m de hauteur (en m<sup>2</sup>)

Référence	4 canaux	8 canaux	16 canaux	32 canaux
LBB4511/00	1202	610	297	125
LBB4512/00	2343	1202	610	297

## Accessoires pour radiateurs numériques IR

### INT-FCRAD



Valise de transport pour un radiateur LBB451x/00

**561 €** A/5/- 2 3 ans

- Angles renforcés
- Poids à vide 7 Kg
- Dimensions: 250 x 540 x 400 mm

### LBB3414/00



Équerre de montage mural pour radiateur LBB451x/00 – Quand le radiateur est fixé sur l'équerre, il est possible de régler son inclinaison verticale de 0 à 90° (par pas de 15°) – Dimension 200 x 160 mm

**112 €** A/30/- 2 3 ans

### LBC1259/01



Trépied de sol en aluminium  
Hauteur de réglage de 1,3 m à 2,1 m  
Charge utile 50Kg.

**181 €** A/10/- 2 3 ans

### LM1-CB



Housse de transport pour trépied LBC1259/01  
Dimensions 1,25 m x 27 cm. Matière Nylon

**39 €** A/6/- 2 -

## 5 | Interprétation simultanée

RÉFÉRENCE DESCRIPTION P.U. H.T. LOG. SAV GAR.

### Récepteurs numériques INTEGRUS

<b>LBB4540/04</b>	Récepteur numérique IR 4 canaux	<b>189 €</b>	A+/640/-	2	3 ans
<b>LBB4540/08</b>	Récepteur numérique IR 8 canaux	<b>213 €</b>	A+/470/-	2	3 ans
<b>LBB4540/32</b>	Récepteur numérique IR 32 canaux	<b>248 €</b>	A/275/-	2	3 ans



- Afficheur LCD (canal sélectionné, niveau batterie, puissance du signal)
- Boutons marche/arrêt, sélection du canal, réglage du volume
- Prise casque stéréo jack 3.5 mm
- Arrêt automatique du récepteur quand le casque n'est pas raccordé
- Autonomie avec 2 piles alcalines AA 200 heures – avec batterie LBB4550/00 70 heures (temps de charge 1 H 45 mn)

Qualité audio CD – Stéréo ou mono

#### LBB4550/10



**Lot de 10** batteries pour récepteur LBB4540 – Activation automatique du mode batterie quand une batterie est montée dans le récepteur LBB4540 **178 €** A+/240/- 2 1 an lot de 10

**Vendu uniquement par lot de 10 pièces**

### Valises de transport et chargeur pour récepteurs INTEGRUS

<b>LBB4560/00</b>	Valise de transport et de charge pour 56 récepteurs LBB 4540 – Commutateur marche/arrêt	<b>2 358€</b>	A/15/-	2	3 ans
-------------------	---	---------------	--------	---	-------



- Indicateur d'état de recharge des récepteurs
- Alimentation 110/230 V avec connecteur d'alimentation en bus pour charger plusieurs valises
- Poids à vide 15,5 Kg
- Dimensions: 230 x 690 x 530 mm

#### INT-FCRX



Valise de transport pour 100 récepteurs LBB 4540 équipés de piles **590 €** A/5/- 2 3 ans

- Intérieur en mousse préformé
- Poids à vide 7,5 Kg
- Dimensions: 207 x 690 x 530 mm

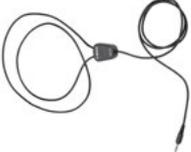
#### LBB4560/50



Rack de charge pour 56 récepteurs LBB 4540 **2 182 €** A/3/- 2 3 ans

- Fixation murale (livré avec vis et chevilles)
- Commutateur marche/arrêt
- Indicateur d'état de recharge des récepteurs
- Alimentation 110/230 V avec connecteurs d'alimentation en bus pour charger plusieurs racks
- Poids à vide 11,2 Kg
- Dimensions: 130 x 680 x 520 mm

## Micro-casques, Casques mono et stéréo

<b>LBB3443/00</b>	Casque stéréo haute qualité	<b>15 €</b>	A+/2800 /-	2	1 an
<b>LBB3443/10</b>	Casque stéréo haute qualité avec câble ultra résistant en nylon	<b>17 €</b>	A/900/-	2	1 an
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fiche coudée jack 3,5 mm plaquée or, câble 1,3 m - Poids 72 g</li> <li>• Puissance 50 mW</li> <li>• Impédance par écouteur 32 Ω</li> <li>• Bande passante 50 Hz - 20 kHz (-10 dB)</li> </ul>				
<b>HDP-LWN</b>	Casque stéréo haute qualité tour de cou	<b>19 €</b>	A/175/-	2	1 an
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fiche coudée jack 3,5 mm plaquée or, câble 1,3 m – Poids 56 g</li> <li>• Puissance 30 mW</li> <li>• Impédance par écouteur 32 Ω</li> <li>• Bande passante 20 Hz - 20 kHz (-10dB)</li> </ul>				
<b>HDP-IHDS</b>	Micro-casque pour interprètes.	<b>242 €</b>	-		1 an
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Large bande passante pour offrir une reproduction sonore de haute qualité</li> <li>• Microphone omnidirectionnel - impédance 2200 Ohms</li> <li>• Hygiénique et facile à nettoyer (utilisable sans les coussinets)</li> <li>• Arceau en inox maintenant sa forme pendant toute la durée de vie du produit</li> <li>• Conformité à la norme EN ISO 20109:2016</li> <li>• Cordon de 1,5m avec mini-jack 3,5mm</li> </ul>				
<b>HDP-IHDP</b>	Casque pour interprètes ou participants.	<b>106 €</b>	-		1 an
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Large bande passante pour offrir une reproduction sonore de haute qualité</li> <li>• Hygiénique et facile à nettoyer (utilisable sans les coussinets)</li> <li>• Arceau en inox maintenant sa forme pendant toute la durée de vie du produit</li> <li>• Conformité à la norme EN ISO 20109:2016</li> <li>• Cordon de 1,5m avec mini-jack 3,5mm</li> </ul>				
<b>LBB3442/00</b>	Oreillette mono	<b>18 €</b>	A+/1100/-	2	1 an
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fiche coudée jack 3,5 mm plaquée or, câble 1,2 m – Poids 25 g</li> <li>• Puissance 5 mW</li> <li>• Impédance par écouteur 32 Ω</li> <li>• Bande passante 100 Hz - 5 kHz (-10 dB)</li> </ul>				
<b>HDP-ILN</b>	Boucle inductive tour de cou pour malentendant – Permet à une personne souffrante de déficience auditive de pouvoir écouter le signal audio via sa prothèse auditive (mode T) – Connecteur jack 3,5mm	<b>65 €</b>	A/20/-	2	1 an
	<p>Obligation liée à la loi n°2005-102 du 11 février 2005 d'équiper les lieux recevant du public pour l'égalité des droits des personnes handicapées</p> 				
	<b>LBB 3443/50</b>		<b>HDP-LWNEP</b>		<b>HDP-LWSP</b>
<b>LBB3443/50</b>	Lot de 50 paires d'oreillettes en mousse /casque LBB3443/00 /10	<b>77 €</b>	A/35/-	-	-
<b>HDP-LWNEP</b>	Lot de 50 paires d'oreillettes en mousse pour casque HDP-LWN	<b>64 €</b>	A/5/-	-	-
<b>HDP-LWSP</b>	Lot de 50 paires d'oreillettes en plastique pour casque LBB3443/00 ou LBB 3443/10 - Ces oreillettes peuvent être lavées en machine	<b>200 €</b>	A/15/-	-	-
<b>HDP-IHDPEP</b>	Coussinet de rechange pour HDP-IHDP/IHDS (lot de 100 coussinets)	<b>127 €</b>	-		



**Index**

Conférence

Référence	Tarif	Pages	Référence	Tarif	Pages	Référence	Tarif	Pages
ACD-EV1-ISO	213 €	17, 23	DCN-FMIC-D	43 €	38	DCNM-MICL	154 €	9, 21
ACD-MFC-ISO	111 €	17, 23	DCN-FPRIOB	185 €	38	DCNM-MICS	142 €	9, 21
ARNI RM GEN-2	33 €	15	DCN-FPRIOB-D	185 €	38	DCNM-MMD2	1 532 €	9
CCSD-CU	1 197 €	47	DCN-FPT	15 €	11, 41	DCNM-MMDSP	295 €	9
CCSD-CURD	1 563 €	47	DCN-FV	138 €	39	DCNM-NCH	266 €	9
CCSD-DL	396 €	47	DCN-FVCRD	274 €	39	DCNM-PS2	1 355 €	15
CCSD-DS	387 €	47	DCN-FVCRD-D	274 €	39	DCN-MR	1 214 €	34
CCSD-EXU	902 €	47	DCN-FV-D	138 €	39	DCN-MRFP	344 €	34
CCSD-TC2	344 €	48	DCN-FVU	274 €	39	DCN-MRT	478 €	34
CCSD-TCD	344 €	48	DCN-FVU-D	274 €	39	DCNM-SERVER2	3 366 €	15
CSP-D00046	190 €	43	DCN-IDCRD	908 €	40	DCNM-TCD	975 €	16
CSP-D00047	410 €	43	DCN-IDENC	587 €	40	DCNM-TCIDESK	601 €	12
CSP-D00048	410 €	43	DCNM-APS2	1 909 €	15	DCNM-WAP	2 890 €	22
CSP-D00049	410 €	43	DCNM-CB02-I	42 €	16	DCNM-WCH05	925 €	22
CSP-D00050	410 €	43	DCNM-CB05-I	59 €	16	DCNM-WD	821 €	21
CSP-D00092	2 200 €	10	DCNM-CB10-I	95 €	16	DCNM-WDE	1 098 €	21
CSP-D00093	2 200 €	10	DCNM-CB25-I	165 €	16	DCNM-WLIION	243 €	22
CSP-D00094	2 200 €	10	DCNM-CB250-I	1 533 €	16	DCNM-WTCD	1 031 €	22
CSP-D00095	2 200 €	11	DCNM-CBCON	413 €	16	DCN-SWAPI-E	384 €	32
CSP-D00096	2 200 €	11	DCNM-CBCPLR	172 €	16	DCN-SWAT-E	1 250 €	31
DCN-CCU2	3 619 €	27	DCNM-CBTK	3 537 €	16	DCN-SWDB-E	1 554 €	31
DCN-CCUB2	2 748 €	27	DCNM-D	410 €	8	DCN-SW-E	2 107 €	31
DCN-DBCM	156 €	36	DCNM-DE	694 €	8	DCN-SWID-E	850 €	32
DCN-DCS	449 €	36	DCNM-DSL	486 €	8	DCN-SWIND-E	1 208 €	29
DCN-DDI	558 €	38	DCNM-DVT	474 €	8	DCN-SWMD-E	1 250 €	32
DCN-DISCLM	34 €	37, 48	DCNM-FCMMD	938 €	16	DCN-SWMM-E	784 €	31
DCN-DL	534 €	36	DCNM-FEC	180 €	11	DCN-SWMP-E	1 900 €	31
DCN-DS	527 €	36	DCNM-FET	132 €	11	DCN-SWMV-E	3 511 €	32
DCN-DV	449 €	36	DCNM-FSL	348 €	11	DCN-SWPV-E	2 564 €	32
DCN-DVCS	534 €	36	DCNM-HDMIC	207 €	9, 21	DCN-SWSACC-E	719 €	29, 32
DCN-EPS	1 349 €	27	DCN-MICL	157 €	37	DCN-SWSI-E	1 554 €	31
DCN-FBP	206 €	40	DCN-MICL-D	157 €	37	DCN-SWSMD-E	1 256 €	32
DCN-FBP-D	206 €	40	DCN-MICS	152 €	37	DCN-SWSMV-E	1 532 €	29
DCN-FBPS	135 €	40	DCN-MICS-D	152 €	37	DCN-SWVAML-E	376 €	31
DCN-FBPS-D	135 €	40	DCNM-IDESK	1 831 €	12	DCN-TCD	975 €	37
DCN-FCCCU	699 €	28, 54	DCNM-IDESKINT	Nous consult- ter	12	HDP-IHDP	106 €	13, 57
DCN-FCOUP	82 €	11, 41	DCNM-IDESKVID	2 289 €	12	HDP-IHDPEP	127 €	57
DCN-FCS	323 €	39	DCNM-LCC	884 €	17, 23	HDP-IHDS	242 €	13, 57
DCN-FCS-D	323 €	39	DCNM-LDANTE	46 €	17	HDP-ILN	65 €	57
DCN-FEC	172 €	40	DCNM-LIPM	1 946 €	17	HDP-LWLN	19 €	57
DCN-FEC-D	172 €	40	DCNM-LMPM	2 063 €	17	HDP-LWNEP	64 €	57
DCN-FET	135 €	41	DCNM-LMS	589 €	17	HDP-LWSP	200 €	57
DCN-FHH	230 €	40	DCNM-LPD	973 €	17	INT-FCRAD	561 €	55
DCN-FHH-C	230 €	40	DCNM-LSDU	95 €	18, 23	INT-FCRX	590 €	56
DCN-FLSP	65 €	38	DCNM-LSID	95 €	18, 23	INT-TX04	3 125 €	54
DCN-FLSP-D	65 €	38	DCNM-LSSL	95 €	18	INT-TX08	4 186 €	54
DCN-FMIC	43 €	38	DCNM-LSVT	95 €	18, 23	INT-TX16	6 309 €	54
DCN-FMICB	49 €	38	DCNM-LSYS	1 238 €	17	INT-TX32	10 553 €	54
DCN-FMICB-D	49 €	38	DCNM-LVPM	2 358 €	17	LBB3222/04	1 081 €	53
						LBB3306/05	99 €	53

Référence	Tarif	Pages
LBB3306/20	162 €	53
LBB3414/00	112 €	55
LBB3422/20	394 €	53
LBB3442/00	18 €	57
LBB3443/00	15 €	57
LBB3443/10	17 €	57
LBB3443/50	77 €	57
LBB4114/00	274 €	42
LBB4115/00	274 €	42
LBB4116/00	391 €	41, 48
LBB4116/02	41 €	41, 48
LBB4116/05	66 €	41, 48
LBB4116/10	83 €	41, 48
LBB4116/15	100 €	41, 48
LBB4116/20	112 €	41, 48
LBB4116/25	131 €	41, 48
LBB4117/00	255 €	41, 48
LBB4118/00	16 €	42
LBB4119/00	200 €	41, 48
LBB4187/00-E	330 €	29
LBB4416/01	51 €	42
LBB4416/02	58 €	42
LBB4416/05	84 €	42
LBB4416/10	130 €	42
LBB4416/20	215 €	42
LBB4416/40	378 €	42
LBB4511/00	2 334 €	55
LBB4512/00	3 514 €	55
LBB4540/04	189 €	56
LBB4540/08	213 €	56
LBB4540/32	248 €	56
LBB4550/10	178 €	56
LBB4560/00	2 358 €	56
LBB4560/50	2 182 €	56
LBC1259/01	181 €	22, 55
LM1-CB	39 €	55
OMN-ARNIE	6 315 €	15
OMN-ARNIS	4 552 €	15
OMN-DANTEGTW	2 188 €	13
PRS-4AEX4	1 906 €	27
PRS-4OMI4	3 286 €	13, 28
PRS-FINNA	645 €	42
PRS-NSP	645 €	42
PWR CORD ARNI EU	18 €	15
LBB4540/04	189 €	56
LBB4540/08	213 €	56
LBB4540/32	248 €	56
LBB4550/10	178 €	56
LBB4560/00	2 358 €	56

Référence	Tarif	Pages
LBB4560/50	2 182 €	56
LBC1259/01	177 €	20, 55
LM1-CB	38 €	55
OMN-ARNIE	6 131 €	13
OMN-ARNIS	4 419 €	13
OMN-DANTEGTW	2 145 €	11
PRS-4AEX4	1 869 €	25
PRS-4OMI4	3 221 €	10, 26
PRS-FINNA	632 €	42
PRS-NSP	632 €	42
PWR CORD ARNI EU	17 €	13

## Conditions générales de vente

Les présentes conditions générales de ventes (ci-après les CGV) s'appliquent à toute livraison de produits BOSCH (ci-après les Produits) et prestations de services exécutées auprès du client (ci-après le CLIENT) par BOSCH Security Systems (France) SAS, 126 avenue de Stalingrad, 93100 DRANCY (ci-après BOSCH). Les conditions générales du CLIENT ne sont pas applicables, même si, en lien avec une commande ou tout autre document du CLIENT, une référence est faite aux conditions générales du CLIENT et quand bien même BOSCH ne les a pas explicitement rejetées.

### 1. Validité

Sous réserve de dispositions contraires, l'offre de BOSCH devra être acceptée dans les délais tels que déterminés dans l'offre. Si aucun délai n'était mentionné dans l'offre, cette dernière devra être acceptée dans les trente (30) jours à compter de la date de l'offre. BOSCH ne considérera toute commande comme étant ferme qu'après avoir été confirmée par BOSCH par écrit (incluant fax, e-mail) ou par tout autre système automatisé tel que l'EDI (ci-après la Confirmation de Commande). Sous réserve de ce qui précède, la bonne exécution par BOSCH de ses obligations est conditionnée à l'absence d'entrave liées à l'application de dispositions légales nationales, américaines, européennes ou à d'autres dispositions de droit international relatives aux formalités douanières, aux embargos ou à d'autres sanctions de même nature. Le CLIENT devra fournir toute information et document demandés pour tout sujet portant sur l'exportation, le transport et l'importation des Produits.

### 2. Passation de Commande – Confirmation - Annulation

Après réception de la commande envoyée par le CLIENT, BOSCH enverra une Confirmation de Commande qui inclura des informations sur les Produits, le prix, les suppléments (s'il y en a) et les dates de livraison confirmée des Produits précisés dans la commande. Le CLIENT ne peut annuler de commande sans le consentement préalable de BOSCH. Les coûts liés à l'annulation de la commande (pour des Produits standard ou des Produits spécifiques) seront à la charge du CLIENT.

### 3. Conditions financières;

Sous réserve de dispositions contraires convenues entre les Parties par écrit, le prix des Produits est défini hors taxes dans la liste de prix publics de BOSCH. BOSCH peut modifier la liste de prix et devra alors communiquer toute modification effectuée au CLIENT qui l'accepte inconditionnellement. La liste de prix modifiée sera applicable sous un délai de 1 mois.

BOSCH se réserve le droit de facturer des coûts supplémentaires tels que précisés dans l'annexe

« Contrat Annuel de Prix », notamment des frais pour petites commandes, des frais de transport express (aérien) ou d'autres frais de services qui auraient été demandés par le CLIENT, tels que l'étiquetage des Produits, l'emballage ou les tests.

- L'offre de BOSCH contient des dispositions liées au transport journalier de plusieurs commandes consolidées dans une seule livraison (bon de livraison). Ces commandes ont des emballages combinés envoyés comme une seule livraison et à adresse de livraison unique. Sur demande du CLIENT, BOSCH assure un support complémentaire pour les commandes consécutives en proposant un support cross-dock pour toute commande qui dépasserait un certain poids. Ce support cross-dock proposera des emballages spécifiques par commande incluant des factures séparées et un bon de livraison séparé définissant la surcharge par commande qu'il y ait eu consolidation ou pas
- Sur demande, BOSCH est en mesure d'envoyer copie des documents par courrier avec le service postal d'envoi de colis. Un cout supplémentaire par colis sera appliqué.

Coûts supplémentaires en cas d'Incoterms FCA

Dans les 3 jours ouvrés après la notification faite par BOSCH que les Produits sont prêts à être livrés, le CLIENT devra assurer la réception des Produits en provenance de BOSCH au lieu de stockage des Produits, défini par BOSCH. Les livraisons faites selon l'incoterm FCA et qui resteraient stockées plus de 2 semaines dans le local de stockage de BOSCH feront l'objet de coûts supplémentaires sur la facture totale.

Sur toute les commandes passées, un pourcentage de la valeur des ventes FCA sera appliqué et défini comme frais de gestion, tel que précisé dans le Contrat Annuel de Prix.

Des frais de transport seront appliqués pour les modes de transports suivants :

- Produits dangereux tels que définis dans la directive européenne pour les transports intérieurs et dans la réglementation IATA pour le transport aérien des marchandises dangereuses.

- Transport aérien (définis DAP lieu de destination) :

Un pourcentage spécifique du prix de vente, pour tous Produits (excepté les Produits dangereux) : Un pourcentage spécifique du prix de vente en cas de Produits dangereux

- Transports routiers (définis DAP lieu de destination):

Un pourcentage spécifique du prix de vente

Remarque : un lieu de réception qui ne peut être atteint par camion fera l'objet d'un transport aérien. Des coûts supplémentaires seront alors appliqués. Voir transports aériens ci-dessus.

- Transport maritime (définis CIF port de destination):

Un pourcentage spécifique du prix de vente

Des frais de chargement minimum seront appliqués par commande.

Si l'incoterm DAP est applicable, le CLIENT pourra préciser 3 lieux de stockage auprès desquels les Produits seront livrés. Les destinations supplémentaires feront l'objet de coûts supplémentaires qui seront conjointement définis dans les contrats de vente applicables.

BOSCH se réserve le droit de modifier l'ensemble des taux définis ci-dessus afin de refléter au mieux la modification des cours du prix du carburant sans notification préalable, ce que le CLIENT accepte expressément. Tous les coûts s'appliquent par commande.

Si le CLIENT choisit l'incoterm FCA pour le transport, la preuve du transport doit être communiquée à BOSCH. Cette obligation est une obligation essentielle des CGV et du Contrat Annuel de Prix. La preuve de la livraison se définit comme tout document de douanes clairement identifiable, tels que copies des documents de douanes à réception ou une copie originale de la lettre de voiture (CMR) signée par le CLIENT, le transporteur et BOSCH. BOSCH se réserve le droit de débiter le CLIENT de coûts supplémentaires si le document de douane n'est pas retourné dans les 60 jours calendaires après l'autorisation des douanes à l'export. Ces couts additionnels sont précisés dans l'annexe "Contrat Annuel de Prix".

### 4. Documents

Toutes les informations techniques relatives aux Produits et leur maintenance restent la propriété de BOSCH. Sauf si l'utilisation a pour finalité l'insertion dans une notice d'utilisation ou avec un objectif publicitaire, ces informations techniques ne pourront être utilisées ou copiées, ou reproduites, transmises ou communiquées à des tiers sans l'accord préalable et écrit de BOSCH.

Si le CLIENT avait besoin de l'un ou l'autre des documents ou certificats tels que cités dans la liste (non exhaustive) ci-dessous, BOSCH appliquera des frais incluant des frais de main d'œuvre tels qu'ils sont mentionnés dans l'annexe Contrat Annuel de Prix :

- Certificat d'origine de la chambre de commerce
- Documents légaux demandés par la chambre de commerce
- Documents légaux demandés par le consulat ou l'ambassade
- Certificats ICIGI
- Liste d'emballages séparée
- Certificats SASO ou KUCAS
- Attestation d'assurance

### 5. Incoterms

La dernière version des incoterms éditée par la chambre internationale du commerce et de l'industrie s'applique aux CGV. Sous réserve de dispositions contraires, les prix sont définis "Free Carrier" (FCA Incoterms®2020) incluant l'emballage. Selon l'incoterm FCA, BOSCH est responsable de la livraison jusqu'au transfert de la garde des Produits au transporteur, mandaté par le Client. Le risque est transféré au moment du déchargement. A la demande du CLIENT, et à ses propres frais, BOSCH pourra assurer le transport contre les risques habituels de transport.

### 6. Tests

Les Produits sont inspectés et, lorsque cela est possible ou imposé par la loi, soumis aux tests usines standard avant expédition. Si (par extraordinaire) des tests en présence du CLIENT ou de son représentant sont imposés, cela doit être demandé par le CLIENT lors de la passation de la commande et cela doit, si BOSCH accepte, être réalisé avant expédition des Produits. L'ensemble des coûts liés à ces tests extraordinaires seront à la charge du CLIENT. Si les tests étaient réalisés avec un retard de plus de 14 jours à compter de la date de notification de départ des tests du fait du CLIENT, les tests seront réalisés en l'absence du CLIENT et seront considérés comme étant réalisés en saprésence.

### 7. Livraison

7.1 Les Produits doivent être livrés au CLIENT selon les termes définis dans la Confirmation de Commande correspondante. Cette dernière devra préciser l'incoterm applicable à la commande que le Produit soit livré par BOSCH au CLIENT (DAP établissement Client) ou réceptionné par le CLIENT chez BOSCH (FCA établissement BOSCH).

Si l'incoterm FCA devait être appliqué, le CLIENT devra récupérer les Produits dans les locaux de BOSCH ou dans tout autre lieu qui sera déterminé par BOSCH avant la livraison (ci-après le Lieu de Collecte) dans les 3 jours ouvrés à compter de la notification faite par BOSCH au CLIENT du fait que les Produits sont prêts. Si le CLIENT ne vient pas chercher les Produits, BOSCH devra stocker les Produits aux risques et périls du CLIENT et à ses propres frais jusqu'à ce que la livraison ait été assurée. La période de stockage maximum est de 30 jours calendaires à compter de la date de la commande. Passé ce délai, BOSCH sera en droit d'annuler la commande.

7.2 Sous réserve de dispositions contraires, le logiciel (ci-après le LOGICIEL) est livré ou mis à disposition pour le téléchargement dans sa version telle que convenu dans la documentation (ci-après la DOCUMENTATION). Le CLIENT est responsable de l'installation du LOGICIEL. Si le LOGICIEL est livré pour une utilisation sur du matériel cible (ci-après le MATERIEL CIBLE) il est possible qu'il ne contienne pas la version désignée dans la DOCUMENTATION. Le CLIENT est obligé d'exécuter la mise à jour.

7.3 Si la livraison de BOSCH est retardée, le CLIENT devra, sur demande de BOSCH, déclarer dans un délai raisonnable, si le CLIENT maintient la livraison ou s'il fait valoir ses autres droits en conformité avec les dispositions suivantes :

En cas de retard de livraison, le CLIENT pourra seulement mettre un terme au contrat selon les dispositions contractuelles ou légales, sous réserve que la responsabilité de BOSCH ait été démontrée quant à l'origine du retard.

La livraison de pièces détachées et les factures correspondantes seront valables à moins que le CLIENT ne puisse raisonnablement être en mesure de les accepter.

Le CLIENT ne peut pas refuser la réception des livraisons sur la base de défauts insignifiants (mineurs).

### 8. Retours de Produits

BOSCH n'a aucune obligation d'accepter un retour de Produits autre :

- qu'un Produit défectueux, et/ou
- qu'un Produit sujet à une campagne de rappel et/ou
- qu'un Produit qui a été livré par erreur par BOSCH et qui n'a pas été commandé par le CLIENT dans une commande

A l'exception des cas listés ci-dessus il s'agira d'un Retour Non Autorisé.

Si un retour de Produit est accepté par BOSCH par écrit, par le biais d'une notification d'autorisation de retour, le Produit devra être transféré selon les instructions de BOSCH; Tout Produit devra être retourné par le Client selon l'incoterm CIP (carriage and insurance prepaid) et emballé dans son emballage d'origine non ouvert.

L'autorisation de tout retour de Produit est valide pour une durée de 3 semaines calendaires (21 jours après réception du numéro d'autorisation). Les Produits doivent être transportés tels que définis dans le document d'autorisation de retour. Passé ce délai, l'autorisation de retour expire automatiquement. Les Produits retournés sans autorisation de retour seront considérés comme des retours non autorisés.

## 9. Conditions de paiement.

9.1 Le prix d'achat devra être payé selon les termes de paiement convenus entre les Parties dans le Contrat Annuel de Prix ou dans la commande, et sera opéré par virement bancaire avant le transport/livraison.

Le CLIENT détient le seul droit de compenser les dommages et de suspendre les paiements dans la mesure où les dispositions sur la compensation légale sont applicables.

Sous réserve d'un accord préalable prévu séparément dans l'annexe "Contrat Annuel de Prix", les Parties pourront négocier un délai de paiement plus long, combiné à une limitation du crédit, basé sur la solvabilité démontrée du CLIENT.

En cas de défaut de solvabilité du CLIENT, au regard du montant défini dans le Contrat Annuel de Prix ou dans une Confirmation de Commande simple, un maintien du délai de paiement contractuel pourra néanmoins être accordé, sous réserve que le CLIENT fournisse à BOSCH une garantie bancaire.

● Si une facture n'est pas réglée selon les termes de paiement définis dans le Contrat Annuel de Prix, le CLIENT sera considéré, sans que BOSCH ne l'en informe, comme en défaut de paiement. La livraison des commandes en cours ou des nouvelles commandes sera suspendue jusqu'à ce que le CLIENT ait réglé toutes les sommes dues.

● Pour tout retard de paiement de la part du CLIENT, un taux d'intérêt de retard sera appliqué à la facture litigieuse égal à 3 fois le taux d'intérêt légal. A ces intérêts de retard s'ajoutera une pénalité forfaitaire de 40 € par facture litigieuse pour gestion des coûts administratifs cumulés.

● Si le CLIENT ne respecte pas ses obligations ou si le paiement n'est pas réalisé selon les termes des CGV ou du Contrat Annuel de Prix (ou selon les termes de la Confirmation de Commande) et qu'un doute existe sur la capacité du CLIENT à régler les factures, BOSCH se réserve le droit de suspendre ses obligations en application des CGV jusqu'à ce que le CLIENT ait communiqué une preuve suffisante permettant de garantir la sécurité du paiement défini selon les termes des CGV.

● Si le CLIENT est en défaut de paiement, BOSCH se réserve le droit de demander le règlement immédiat de toutes les dettes applicables à la relation commerciale qui sont exigibles et certaines. Par ailleurs, BOSCH a également le droit d'assurer des livraisons extraordinaires si un paiement en avance ou un stock sécuritaire a été mis en place. Ce droit n'est pas en contradiction avec un ajournement de paiement.

## 9.2 Garantie bancaire de paiement

L'engagement du CLIENT en terme de volume d'achats tels que précisés dans le Contrat Annuel de Prix devra être sécurisé par l'octroi par le CLIENT d'une garantie bancaire provenant d'un établissement bancaire de premier rang au sein de l'Union Européenne. Cette garantie bancaire devra être communiquée à BOSCH au plus tard, 10 jours après la date de signature des CGV ou du Contrat Annuel de Prix (et/ou de la Confirmation de Commande). La validité de la garantie bancaire devra être étendue à la durée complète du Contrat Annuel de Prix (ou de la Confirmation de Commande), plus 3 mois.

## 10. Défauts

10.1 Toute réclamation liée à un défaut est limitée à une durée de 12 mois à compter de la date de livraison des Produits (date de transfert des risques selon l'application des incoterms convenus). Les dispositions qui précèdent ne sont pas applicables si des durées de prescriptions légales plus longues sont applicables.

10.2 La seule description du Produit communiquée par BOSCH avant la signature du contrat ou acceptée par les parties dans un document séparé (par ex dans la DOCUMENTATION ou un catalogue) est primordiale pour la qualité des Produits. Les éléments détaillés dans la DOCUMENTATION devront être compris seulement comme des spécifications liées à la performance et non pas comme une garantie. Une garantie sera seulement donnée si elle a été explicitement définie comme telle par BOSCH, par écrit avant la conclusion du contrat. Il n'y aura pas de garantie complémentaire, et en particulier, pas de garantie provenant de déclarations publiques ou de campagnes publicitaires provenant des partenaires distributeurs de BOSCH. BOSCH se réserve le droit de ne pas fournir de prestations de services qui iront au-delà de la mise en œuvre de sa responsabilité du fait des produits défectueux.

10.3 Il est convenu entre les Parties que les défauts suivants ne constituent pas de défauts qualité:

- I. usure naturelle;
- II. Caractéristiques du Produit ou dommages causés au ou par le PRODUIT après le transfert des risques et dû à une utilisation impropre, un défaut de stockage ou d'installation, ou une non-conformité à une réglementation liée à l'installation ou à la maintenance du PRODUIT ou à la suite d'une opération ou une utilisation d'un LOGICIEL ou d'un Produit qui serait non conforme avec l'utilisation qui a été définie par les parties. ;
- III. Caractéristiques du Produit ou dommages causés au ou par le PRODUIT par un fait de Force Majeure, et plus particulièrement, par des influences extérieures qui ne pouvaient être prévisibles lors de la signature du Contrat ou dans le cadre d'une utilisation du PRODUIT au-delà d'une utilisation raisonnablement prévisible ou, si cela concerne un LOGICIEL, par intrusion d'un virus informatique.
- IV. Modification du PRODUIT par le CLIENT ou toute autre partie tierce, à moins que le défaut ne soit pas lié directement à la modification en question.
- V. Bugs dans le LOGICIEL causés par une erreur d'application imputable au CLIENT et qui aurait pu être évitée si la DOCUMENTATION avait été préalablement correctement consultée.
- VI. Erreurs dont l'origine porte sur une utilisation de l'environnement opérationnel du LOGICIEL différente de celle qui a été pré-approuvée par BOSCH ou due à des bugs dans le MATERIEL CIBLE, le système opérationnel ou le logiciel provenant d'autres fournisseurs.

10.4 Si un défaut qualité apparaît pendant la période de garantie, BOSCH peut réparer le défaut à ses propres frais en réparant le défaut ou en livrant un PRODUIT sans défaut. La politique de BOSCH et les conditions de garantie, disponibles sur [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com).

Un défaut dans le LOGICIEL peut être réparé à la discrétion de BOSCH par le biais d'une mise à jour/patch/debug/ ou par l'instruction d'une solution de rechange: Cette dernière ne devra être mise en œuvre que si cela est raisonnablement acceptable par le CLIENT, en prenant en considération les effets du défaut et les circonstances de la solution de rechange proposée. L'article 7.2 s'applique mutatis mutandis.

Si BOSCH fournit des conditions de garantie particulières aux consommateurs finaux, la durée de la garantie et les termes et conditions de celle-ci seront définis dans un document descriptif qui sera communiqué au Client dans les plus brefs délais.

10.5 Toute réclamation liée à une expédition de Produits erronée et/ou à un dommage apparent devra être formulée par écrit, dans un délai raisonnable, mais au plus tard, 7 jours à compter de la date de réception des Produits par le Client. Les autres défauts devront être notifiés par le Client par écrit dans les plus brefs délais après la découverte en question. La date d'autorisation est toujours la date de réception de la notification du défaut par BOSCH. La notification du défaut doit contenir la description du défaut et/ou, dans le cas d'un LOGICIEL, la date et l'heure de l'occurrence du défaut et les circonstances détaillées. Les dommages liés au défaut seront exclus si le défaut n'est pas notifié dans les délais appropriés.

## 11. Responsabilité

BOSCH s'engage à régler les dommages (ci-après les Dommages) sur la base de la mise en jeu de sa responsabilité contractuelle et seulement dans les cas suivants :

- (i) Faute grave ou intentionnelle de BOSCH,
- (ii) Dommage volontaire et corporel,
- (iii) Application des conditions de garantie
- (iv) En cas de survenance d'une inexécution des obligations essentielles du contrat ; De telles obligations contractuelles doivent être matérielles. Cela implique, que leur exécution entraîne l'exécution même du contrat et que le CLIENT puisse régulièrement se référer à leur exécution conforme.
- (v) En cas de mise en jeu de la responsabilité au regard de l'application de la réglementation sur les produits défectueux. Ou
- (vi) au regard de l'application d'autres réglementations liées à la mise en jeu de la responsabilité
- (vii) Dommage défini par des dispositions légales impératives au regard de la réglementation liée à la responsabilité des Produits Défectueux. La responsabilité Produits, dans le cadre des CGV est définie selon les dispositions de la directive Européenne sur les Produits Défectueux.

Les Dommages liés à une inexécution des obligations contractuelles sont, cependant, limités aux dommages raisonnablement prévisibles au regard de l'objet des CGV, sauf dans le cas d'une faute lourde ou intentionnelle, dommage corporel, ou dans le cadre de la mise en application des conditions de garantie. Le montant des dommages applicables au contrat et raisonnablement prévisibles, dont l'origine est la violation des obligations par BOSCH, correspond au montant défini par la commande sans que ce montant ne dépasse 400.000€.

La mise en jeu de la responsabilité pour Dommages autres que ceux précisés à l'article 11 des CGV est exclue quel que soit l'objet de la réclamation. Cette disposition est applicable pour les réclamations liées à des Dommages provenant d'une faute liée à l'exécution des CGV, ou pour tout autre motif liés à des motifs contractuels, et d'atteinte à la propriété.

Dans la mesure où la responsabilité de BOSCH pour Dommages est exclue, cela s'applique également aux Dommages causés par employés de BOSCH, représentants, ou personnes engagées par BOSCH dans le cadre de l'exécution de ses obligations.

Il est convenu qu'aucun renversement de la charge de la preuve ne sera effectué au regard des dispositions précédentes.

BOSCH ne sera pas tenu pour responsable, des dommages causés par le CLIENT suite à une opération ou une utilisation d'un LOGICIEL ou d'un Produit qui serait non conforme avec l'utilisation qui a été définie par les parties.

## 12. Confidentialité

Dans le cadre des CGV, les Parties pourront être amenées à échanger des informations qu'elles considèrent comme confidentielles (ci-après les Informations Confidentielles). Dans le cadre de l'application des CGV, une information confidentielle est définie comme toute information divulguée par l'une des Parties (la Partie Divulgateur) à l'autre Partie (la Partie Réceptrice) par écrit et identifiée comme confidentielle ou oralement mais confirmée et identifiée par écrit dans les trente (30) jours suivant sa divulgation.

La Partie Réceptrice s'oblige alors à :

- Ne pas divulguer d'Information Confidentielle à tout tiers qui n'ait pas un lien direct ou indirect avec l'objet des CGV et ce, pendant toute la durée du contrat.
- Ne pas divulguer d'Information Confidentielle à ses employés, exception faite des employés qui ont un lien direct avec l'exécution des obligations objet des CGV.
- Conserver les Informations Confidentielles qui ont été divulguées par la Partie Divulgateur dans un lieu sécurisé, et si les Informations Confidentielles sont transmises par voie électronique dans des dossiers protégés par tous moyens existants et appropriés au support.

L'obligation de confidentialité ne s'applique pas à toute information :

- qui est, à la date de la signature des CGV, ou deviendra postérieurement à celle-ci, publiquement connue sans que cela résulte de la faute de la Partie Réceptrice ou
- qui serait déjà en possession de la Partie Réceptrice à la date de communication de ces informations, ou qui lui est communiquée par un tiers auprès duquel elle n'a pas dû s'engager au secret, ou
- qui est ou a été développée par la Partie bénéficiaire en dehors de sa communication.

La Partie Réceptrice s'engage, à la demande de la Partie Divulgateur, à retourner sans délai à la Partie Divulgateur ou à détruire sans délai toute Information Confidentielle quel qu'en soit le support (y compris les éventuelles copies) ainsi que tout échantillon ou modèle obtenus de la Partie Divulgateur. La Partie Réceptrice s'engage à confirmer toute destruction d'Information Confidentielle par écrit.

La restitution des Informations Confidentielles peut être demandée à tout moment durant l'exécution du contrat et au plus tard jusqu'à trois (3) mois après l'expiration du contrat.

L'obligation de restitution des Informations Confidentielles ne s'étend pas aux copies des Informations Confidentielles reçues que la Partie Réceptrice conserve à titre de preuve du contenu et du déroulement des pourparlers.

### 13. Contrôle des exportations

Les livraisons et prestations de service (exécution contractuelle) feront l'objet d'une disposition précisant qu'il n'y a pas d'obstacles à l'exécution des prestations en lien avec de réglementations nationales ou internationales sur le contrôle des exportations, en particulier les embargos ou autres sanctions du même type. Le CLIENT s'engage à communiquer toute information et documentation qui serait demandée pour l'exportation ou le chargement. Si des retards sont engendrés par les contrôles aux exportations ou par les procédures d'autorisation, les dates de livraison ou les délais de réception de services seront considérés comme inapplicables. Si les autorisations ne sont pas données ou si le contrôle aux exportations n'est pas approuvé pour la livraison et la prestation objet du Contrat Annuel de Prix, le Contrat Annuel de Prix sera considéré comme non exécuté pour les Parties affectées par la situation.

BOSCH se réserve le droit de mettre un terme au Contrat Annuel de Prix sans préavis si cela s'avère nécessaire pour BOSCH afin d'être en conformité avec les réglementations nationales et internationales. Dans ce cadre, la résiliation du Contrat Annuel de Prix à l'initiative de BOSCH devra être mise en œuvre à l'exclusion de toute réclamation pour dommage ou autres droits qui seraient soulevés en lien avec la résiliation.

Lorsque les Produits seront livrés par BOSCH (logiciels et/ou hardware et/ou la technologie associée et la documentation applicable) et que les prestations de services seront exécutées par BOSCH (incluant l'assistance technique de toute sorte) auprès de tiers, le CLIENT devra se mettre en conformité avec les dispositions légales nationales et/ou internationales en lien avec le contrôle aux ré(exportations).

### 14. Droit de résiliation

14.1 Si le CLIENT commettait une faute dans le cadre de l'exécution des CGV, en particulier en cas de défaut de paiement, BOSCH se réserve le droit, outre toute autre disposition contractuelle ou légale applicable, de mettre un terme au Contrat Annuel de Prix après avoir envoyé une mise en demeure, par écrit, de corriger le défaut dans un délai raisonnable au regard de l'objet du défaut, restée infructueuse.

14.2 Le CLIENT devra effacer toutes les données media, copies du LOGICIEL, incluant les copies de sauvegarde (conformément à l'application de l'article 23.2) et la DOCUMENTATION communiquée pour l'utilisation, ou il devra détruire et confirmer par écrit à BOSCH, sur demande, que la destruction a bien été effectuée.

14.3 Le CLIENT devra effacer tous les supports de données, les copies des LOGICIELS, incluant les copies de sauvegarde (tels que définies à l'article 23.2), et la DOCUMENTATION communiquée pour l'utilisation, ou les détruire et confirmer par écrit, sur demande de BOSCH.

### 15 Force Majeure

Si un cas de Force Majeure devait survenir (tel que défini ultérieurement), la Partie victime de la situation de Force Majeure devra informer l'autre Partie dans les plus brefs délais mais sans que ce délai ne dépasse sept (7) jours après la date de survenance du cas de Force Majeure, et en précisant la nature de la Force Majeure ainsi que la durée estimée de la situation.

Si des délais de livraison ne sont pas respectés dus à des raisons de force majeure ou pour toute autre raison pour laquelle BOSCH ne peut être tenu pour responsable, les délais de livraison pourront être étendus.

Si la situation de Force Majeure continue pour une durée de plus de soixante (60) jours, alors la Partie victime de la situation de Force Majeure sera en droit de mettre un terme au Contrat Annuel de Prix par une simple notification écrite à l'autre Partie et sans que l'autre Partie ne puisse demander de dommages et intérêts faisant suite à la résiliation rapide du Contrat Annuel de Prix. Si la Partie victime ne souhaitait pas mettre un terme au Contrat Annuel de Prix, l'ensemble des obligations des Parties est suspendu jusqu'à qu'un accord écrit soit trouvé entre les Parties.

Les Parties ne pourront être tenues responsables pour un manquement à l'une des obligations mise à leur charge par les CGV qui résulterait de la survenance d'un cas de Force Majeure, tels que ceux habituellement retenus par la jurisprudence française, sous réserve toutefois que les obligations telles que définies ci-dessus soient respectées.

BOSCH se réserve le droit de suspendre toute livraison en cas de situation de Force Majeure telle qu'une pandémie nationale et/ou mondiale et/ou les mesures gouvernementales prises dans le cadre de la gestion de cette pandémie. Pendant la durée de la Force Majeure, dans la mesure où sa durée ne peut être évaluée, BOSCH se réserve le droit, entre autres droits, d'adapter le Contrat Annuel de Prix temporairement, à la situation de Force Majeure, ou si l'adaptation du Contrat Annuel de Prix n'est pas envisageable, en toute ou partie, de suspendre l'exécution du Contrat Annuel de Prix dans la mesure où la durée de la situation de Force Majeure est raisonnablement courte.

Le présent article s'applique également à toute action industrielle affectant BOSCH ou ses sous-traitants. Cela inclut les difficultés de se procurer la matière première ou des livraisons non conformes ou retardées dues à des cas de force majeure subis par les sous-traitants.

### 16. Réserve de propriété

16.1 BOSCH se réserve la propriété des Produits vendus jusqu'au paiement de l'intégralité du prix et de ses accessoires. Ne constitue pas un paiement la remise d'une lettre de change ou d'un autre titre créant une simple obligation de payer. Cependant les risques de la chose ayant été transférés au CLIENT dès l'expédition, il s'engage à les assurer et à indiquer la qualité de propriétaire de BOSCH à son assureur. BOSCH accorde aux revendeurs, à titre révoquant, le droit de revendre ses Produits par la voie commerciale normale, ce droit cessera de plein droit et sans formalités en cas de non-paiement total ou partiel d'une échéance quelconque.

16.2 Le CLIENT est dans l'obligation d'informer BOSCH par lettre recommandée avec accusé de réception, sans délai, de toute tentative de saisie. Il s'engage en toutes circonstances à préserver le droit de propriété de BOSCH.

16.3 A défaut de paiement total ou partiel du prix des Produits à leur échéance, ceux-ci devront être restitués à BOSCH à première demande écrite aux frais, risques et périls du CLIENT qui s'y oblige et ce, huit jours après mise en demeure par lettre recommandée avec accusé de réception adressée au CLIENT restée en tout ou partie sans effet pendant ce délai.

16.4 Les acomptes déjà versés resteront acquis à BOSCH à titre de dédommagement.

### 17. Propriété intellectuelle

17.1 La responsabilité de BOSCH ne pourra être engagée pour tout dommage qui surviendrait et dont l'objet porterait sur une violation d'un droit de propriété intellectuelle ou un droit de propriété industrielle ou une marque (ci-après DPI) appartenant à une tierce partie si le DPI est ou a été la propriété du CLIENT ou d'une entreprise dans laquelle le CLIENT détient directement ou indirectement, une majorité des parts ou des droits de vote ou d'une entreprise qui détient, directement ou indirectement la majorité des parts ou des droits de vote du CLIENT.

17.2 La responsabilité de BOSCH ne pourra être engagée pour toute violation d'un DPI sauf si, au moins, un des DPI appartenant à la famille des droits de propriété a été publié ou par l'Office Européen des Brevets ou dans l'un ou l'autres des pays suivants : République Fédérale d'Allemagne, France, Grande-Bretagne, Autriche ou les Etats Unis.

17.3 Le CLIENT devra notifier à BOSCH immédiatement de toute violation (même présumée) d'un DPI et des risques liées à l'atteinte qui pourraient être connus, et, à la demande de BOSCH, dans la mesure du possible, permettre à BOSCH de gérer le contentieux (incluant toutes les formalités non judiciaires).

17.4 BOSCH se réserve le droit, à sa seule discrétion, d'obtenir un droit d'utilisation pour un Produit violant un DPI, afin de le modifier et de mettre un terme à la violation du DPI ou de le remplacer par un produit équivalent de remplacement qui ne violera pas les DPI. Si des conditions raisonnables ne permettent pas de mettre un terme à la violation selon les conditions ci-avant précisées, ou dans un délai raisonnable, le CLIENT aura le droit, dans la mesure où le CLIENT accepte que BOSCH permette cette modification, d'exercer son droit de résiliation. Il est convenu entre les Parties que BOSCH, au regard des conditions ci-avant précisées, se réserve également la possibilité d'exercer son droit de résiliation.

BOSCH se réserve le droit de gérer le contentieux selon les conditions de l'article 17.4 même si la violation des DPI n'a pas fait l'objet d'une assignation devant un tribunal compétent.

17.5 Les réclamations du CLIENT sont exclues dans la mesure où le CLIENT est responsable de la violation des DPI ou si le CLIENT n'a pas assuré un support auprès de BOSCH pour la défense de ses intérêts face aux parties tierces, comme le préconisent les pratiques entre professionnels du secteur.

17.6 Les réclamations du CLIENT sont également exclues si les Produits sont fabriqués en conformité avec des spécifications techniques ou des instructions provenant du CLIENT ou si la violation (même présumée) des DPI est le résultat d'une utilisation conjointe avec un produit tiers, qui n'aurait pas été validée par BOSCH ou si le Produit a été utilisé par le CLIENT d'une manière qui ne pouvait être raisonnablement prévisible par BOSCH.

17.7 L'obligation de paiement de dommages et intérêts en cas de violations de DPI est gouvernée par l'article 11 des CGV.

17.8 L'article 11 s'applique sur les conditions de garantie appliquée à la violation de droits de propriété intellectuelle.

### 18. Reverse engineering

18.1 Sous réserve de l'accord de BOSCH, le CLIENT ne peut entreprendre aucune observation, examen, back-engineering, ou test (appelés encore reverse engineering) d'un PRODUIT mis à disposition par BOSCH pour utilisation.

18.2 En supplément de l'article 18.1, le CLIENT ne peut, conformément à l'article 22.1, traiter, modifier, assurer un reverse engineering, décompiler ou désassembler un LOGICIEL, le code source associé ou les pièces associées ou même établir le code source ou produire des travaux dérivés du LOGICIEL.

### 19. Utilisation et protection des données personnelles

19.1 BOSCH se réserve le droit, dans la mesure où cela est autorisé par la loi, de collecter, utiliser, stocker, transférer et/ou exploiter toute information recueillie et créée par le CLIENT en lien avec le LOGICIEL pour tous travaux tels que, par exemple, des travaux statistiques, analytiques ou pour des travaux internes autres. Le présent paragraphe s'applique à l'exception des données personnelles, qui iraient au-delà de l'objet du contrat.

19.2 Dans la mesure où des données personnelles sont traitées, BOSCH assure ce traitement en conformité avec la loi applicable relative à la protection des données personnelles. Dans ce cadre, les détails relatifs à la donnée collectée et au traitement opéré seront précisés dans la politique BOSCH de traitement des données consultable à l'adresse suivante : <https://www.bosch.fr/protection-des-donnees/?prevent-auto-open-privacy-settings=1>

### 20. Anti-corruption

20.1 Le CLIENT confirme avoir pris connaissance et adhérer aux engagements reproduits dans le Code de déontologie (« Code of Business Conduct ») de BOSCH (ci-après désigné « CoBC »), et qu'il mettra tout en œuvre afin d'en observer le respect.

20.2 Le CLIENT doit transmettre le CoBC aux tiers auxquels il fait appel pour s'acquitter de ses obligations contractuelles à l'égard de BOSCH, prendre en compte les principes du CoBC lorsqu'il sélectionne lesdits tiers et s'efforcer de veiller à ce que ces tiers se conforment au CoBC.

20.3 Le CLIENT s'engage à se conformer, et le demeurera, strictement au présent article et à la loi dite

« Sapin II » sur la transparence, la lutte contre la corruption et la modernisation de la vie économique, ainsi que les lois et règlements applicables dans le cas de l'exécution de tout ou partie du contrat hors de France (ci-après collectivement dénommées les « Lois relatives à la lutte contre les paiements illicites ») :

- L'interdiction pour le CLIENT ou l'un de ses salariés, actionnaires, représentants, ou toute personne agissant en son nom et pour son compte, par action ou omission dans le cadre de relations commerciales, tant avec des acteurs du secteur privé que public, d'accepter, offrir, donner ou accepter de convenir, d'offrir ou de donner de paiement, cadeau ou avantage de toute nature qui violerait les dispositions des Lois relatives à la lutte contre les paiements illicites.

- L'interdiction pour le CLIENT de chercher, par action ou omission de manière inappropriée ou corrompue, à influencer ou tenter d'influencer un agent public, une partie associée à un client, ou un client potentiel, afin qu'il agisse dans l'intérêt exclusif de l'une de ces parties ou d'un tiers, et d'une manière générale, à ne pas exécuter ses obligations de manière inappropriée.

- L'engagement pour le CLIENT (i) de fournir toute information utile à BOSCH permettant d'établir que le client se trouve en conformité avec ses obligations et (ii) notamment à notifier par écrit sans délai à BOSCH s'il est porté à sa connaissance que les prescriptions décrites venaient à être violées.

20.4 Pendant la durée du contrat, les services fournis par le CLIENT doivent être dûment documentés et approuvés par BOSCH. Le CLIENT s'engage à conserver ses livres et registres comptables en conformité avec la réglementation en vigueur dans lesquels sont consignés tous les flux financiers engendrés par le présent contrat, et à les ouvrir en cas de demande par Bosch.

20.5 Bosch se réserve le droit de procéder à un audit afin de vérifier que le Client se conforme aux principes du CoBC. À cette fin, BOSCH conviendra du périmètre, des dates et du lieu avec le CLIENT. Les coûts des audits seront à la charge de BOSCH, à moins que les résultats de l'audit ne révèlent une infraction aux dispositions des Lois relatives à la lutte contre les paiements illicites, auquel cas le Client en assumera les frais.

20.6 Le Client prend acte du fait que BOSCH se fonde sur les déclarations, les garanties et engagements ci-dessus. En conséquence, si BOSCH constate que le Client a pris ou prendra probablement dans le cadre de l'exécution du Contrat, une mesure en infraction aux dispositions des Lois relatives à la lutte contre les paiements illicites, il sera en droit résilier le Contrat de plein droit par simple notification écrite et avec effet immédiat, sans versement d'indemnité et sans préjudice des dommages-intérêts ou recours prévus par la loi. Le Client assumera la responsabilité vis-à-vis de Bosch des dommages de toute nature, y compris, sans limitation, de tout manque à gagner, toute perte commerciale, de profits attendus ou préjudices d'image subis par BOSCH ou une de ses sociétés affiliées.

## 21. Dispositions diverses

21.1 Si l'une (ou plusieurs) des stipulations des CGV est tenue, rendue ou déclarée non valide en raison d'une loi, d'une réglementation ou d'une décision d'une juridiction compétente, les parties se concerteront pour convenir d'une ou des stipulations(s) remplaçant la ou les stipulation(s) invalide(s) et permettant d'atteindre, dans la mesure du possible, le but visé par la ou les clause(s) d'origine. Toutes les autres stipulations des CGV gardent toute leur force et leur portée.

21.2 Les CGV et les commandes ou contrats particuliers conclu en application des CGV sont intégralement soumis au droit interne français. Il est également convenu entre les parties que les dispositions de la convention sur la vente internationale de marchandises sont explicitement exclues de l'application des CGV.

Tous litiges nés ou à naître de l'exécution des CGV ou de la résiliation de la relation commerciale et de ses suites ainsi que des commandes rattachées devront être portés, à défaut d'un accord amiable, devant le Tribunal de Commerce de BOBIGNY. Cette attribution de compétence s'imposera également en cas de référé, pluralité de défendeurs ou en appel en garantie.

## 22. Dispositions additionnelles liées au LOGICIEL

22.1 La description du LOGICIEL est incluse dans la DOCUMENTATION que le CLIENT devra avoir à disposition sur demande avant l'entrée en vigueur du contrat.

22.2 Le LOGICIEL comprend, dans la mesure du possible, le fichier exécutable et la DOCUMENTATION correspondante sous format électronique, et les instructions d'installation à moins que le LOGICIEL ne s'installe automatiquement. Au regard de l'application de l'article 22.1, le code source n'est pas inclus dans l'objet du contrat.

22.3 Sous réserve de dispositions contraires, le LOGICIEL est livré ou mis à disposition en téléchargement dans la version précisée dans la DOCUMENTATION. Le CLIENT est responsable de l'installation du LOGICIEL. Si le LOGICIEL est mis à disposition pour une utilisation sur un MATÉRIEL CIBLE, il est possible que la version installée soit différente de la version définie dans la DOCUMENTATION. L'obligation de livraison de BOSCH impliquera alors de mettre à disposition une version actualisée. Le CLIENT est obligé d'utiliser la version actualisée.

Les Produits livrés peuvent ne pas inclure la dernière version du LOGICIEL. Afin d'avoir la meilleure fonctionnalité, compatibilité, performance et sécurité, le CLIENT s'engage à contrôler et mettre à jour les Produits livrés avec la dernière version du LOGICIEL avant de les rendre opérationnels.

Pour ce faire, le CLIENT suivra les instructions de BOSCH telles que définies dans la DOCUMENTATION. BOSCH ne sera pas tenu pour responsable pour tout dommage qui serait causé par le fait qu'un Produit livré a été rendu opérationnel avec une version du LOGICIEL non mise à jour.

## 23. FOSS

23.1 Le LOGICIEL peut contenir des logiciels open source (ci-après les FOSS). Une liste à jour des FOSS inclus et les conditions de la licence FOSS applicable concernée seront fournies au CLIENT lors de la livraison du LOGICIEL. Si le LOGICIEL contient un composant FOSS, les interactions du CLIENT avec ce composant FOSS seront principalement régies par la licence FOSS concernée, à laquelle le CLIENT est tenu de se conformer.

23.2 Lors des mises à jour (ce qui inclut les révisions et mises à niveau, respectivement les correctifs ou les corrections de bogues) ou d'une nouvelle version, BOSCH se réserve le droit d'introduire dans le LOGICIEL de nouveaux FOSS ou des FOSS mis à jour. La ou les licence(s) FOSS concernée(s) sera/seront remise(s) lors de la mise à jour. En outre, l'article 22.1. s'appliquera en conséquence.

23.3 Le FOSS inclus dans le LOGICIEL n'a pas de répercussions sur le prix de vente du LOGICIEL et sera ainsi fourni sans paiement de frais de licence ou de toute autre compensation monétaire.

23.4 À part l'exécution des obligations lui incombant en vertu de la licence relative au FOSS inclus, BOSCH ne fournit aucun service d'assistance au titre de l'exécution des obligations stipulées par la licence du CLIENT relative au FOSS inclus.

23.5 Si des logiciels sont également mis à disposition par des fournisseurs tiers et qu'ils ne doivent pas être considérés comme des FOSS, BOSCH se réserve le droit de les céder sous réserve de l'application des conditions générales du fournisseur tiers. Ces logiciels ne peuvent être utilisés que dans le cadre du PRODUIT.

## 24. Droits d'utilisation

24.1 Lors de la livraison du LOGICIEL, il sera conféré au CLIENT le droit non exclusif, illimité dans le temps, d'utiliser le LOGICIEL conformément au TYPE DE LICENCE (tel que défini à l'article 25.3) concerné et aux spécifications de la DOCUMENTATION relative aux présentes CGV. L'utilisation n'est autorisée que dans les pays de destination convenus. À défaut d'un accord explicite, il s'agit du pays dans lequel le CLIENT a son siège administratif.

24.2 Le CLIENT peut préparer et utiliser des copies de sauvegarde du LOGICIEL dans le strict respect de la réglementation française relative aux droits d'auteurs. Les copies de sauvegarde doivent être marquées comme telles et indiquer la mention de réserve de copyright du LOGICIEL original dans la mesure du possible. L'utilisation par le CLIENT de la copie de sauvegarde est également régie par les présentes CGV.

24.3 Pour mener à bien les mesures prévues par l'article 23.2, le CLIENT ne peut engager que des tiers qui ne sont pas des concurrents de BOSCH, sauf si le CLIENT montre qu'il n'existe aucun risque de divulgation des Informations Confidentielles importantes de BOSCH.

24.4 Si BOSCH fournit au CLIENT des mises à jour (y compris des mises à niveau, des mises à jour et/ou des correctifs ou corrections de bugs) et/ou une nouvelle version du LOGICIEL, ces dernières seront également soumises aux modalités des présentes CGV, sauf dans la mesure où elles font partie d'un accord distinct. Une fois la nouvelle version du LOGICIEL installée, les droits du CLIENT sur la version précédente cesseront après une phase de transition d'un mois. L'article 14.3 s'appliquera en cas de restitution du LOGICIEL.

24.5 Le CLIENT ne peut pas concéder de sous-licences. Le CLIENT pourra toutefois céder le droit d'utilisation concédé à des tiers, tout en arrêtant sa propre utilisation, en respectant les conditions suivantes :

- Si le LOGICIEL a été acquis avec un périphérique MATÉRIEL CIBLE, le LOGICIEL ne pourra être transmis à des tiers que dans le cadre d'une utilisation en lien avec ce MATÉRIEL CIBLE. Cela s'applique aux licences flottantes, sous réserve qu'elles ne puissent être cédées à des tiers par le CLIENT que si elles sont cédées dans leur intégralité et, le cas échéant, avec chaque périphérique MATÉRIEL CIBLE sur lequel le LOGICIEL peut être utilisé.
- Le CLIENT veillera à ce qu'aucun autre droit d'utilisation du LOGICIEL, hors ceux auxquels le CLIENT a droit en vertu des présentes CGV, ne soit accordé au tiers et à ce qu'au minimum, les obligations prévues par les présentes CGV concernant le LOGICIEL soient imposées au tiers. En cas de cession d'un droit d'utilisation à un tiers, le CLIENT est tenu de remettre au tiers toutes les copies fournies ou créées par le CLIENT ou de les effacer. Si le CLIENT cède son droit d'utilisation du LOGICIEL, le CLIENT remettra également la DOCUMENTATION au tiers.

24.6 Tous les autres droits sur le LOGICIEL qui ne sont pas explicitement accordés, y compris tous les droits relatifs à la marque et tout autre droit de propriété intellectuelle portant sur le LOGICIEL, resteront la propriété de BOSCH. Les mentions du LOGICIEL, en particulier les notices de copyright, marques, numéros de série et autres, ne peuvent pas être supprimées, modifiées ou effacées.

## 25. Obligations de collaboration et d'information de la part du CLIENT

25.1 Le CLIENT est responsable de la conformité de son environnement matériel et logiciel à la configuration requise du système du LOGICIEL. En cas de doute, le CLIENT demandera des conseils à BOSCH et/ou à des tiers spécialisés avant de conclure le contrat.

25.2 Il est en partie possible d'utiliser le LOGICIEL pour influencer ou contrôler un système électronique. Par conséquent, compte tenu de l'analyse des risques, le LOGICIEL peut être uniquement utilisé (et si nécessaire, installé) par du personnel spécialisé et qualifié.

25.3 Le CLIENT informera BOSCH des éventuelles erreurs du LOGICIEL sans retard injustifié. À ce titre, le CLIENT fournira toutes les informations nécessaires à la demande de BOSCH. Le CLIENT autorisera BOSCH à accéder, sur place et/ou à distance, au gré de BOSCH, au LOGICIEL pour le dépanner et corriger les erreurs.

25.4 Le CLIENT fera en sorte que des tiers non autorisés n'aient pas accès au LOGICIEL en prenant des mesures appropriées, en conservant notamment toutes les copies de sauvegarde du LOGICIEL et de la DOCUMENTATION en lieu sûr.

25.5 BOSCH a le droit de vérifier que le LOGICIEL est utilisé conformément au TYPE DE LICENCE. À cette fin, BOSCH peut demander des informations au CLIENT et inspecter les pièces et livres comptables, y compris l'environnement matériel et logiciel du CLIENT, dans la mesure où des informations pourraient en être tirées sur l'étendue de l'utilisation du LOGICIEL. BOSCH pourra donc accéder aux locaux commerciaux du CLIENT pendant les heures normales de travail moyennant un préavis d'au moins deux semaines. Dans la mesure où l'on peut raisonnablement s'y attendre, le CLIENT veillera à ce que l'audit puisse être réalisé par BOSCH et collaborera dans le cadre de cet audit. BOSCH utilisera toutes les informations acquises au cours de l'audit dans le seul but de vérifier la conformité au TYPE DE LICENCE. Le CLIENT peut demander à ce que l'audit soit réalisé sur place par un agent de BOSCH soumis au secret professionnel. Les frais d'audit seront supportés par BOSCH, sauf si l'audit montre qu'il existe une violation de la licence. Dans ce cas, le CLIENT supportera les frais d'audit.

25.6 En cas de violation de la licence, le CLIENT paiera la rémunération due sur la base du tarif général valable pour des services comparables au moment de la découverte de la violation, majorée d'une indemnité forfaitaire d'un montant égal à 10 % de la valeur de la violation de la licence. Le CLIENT pourra apporter la preuve que le montant du préjudice est inférieur. En outre, le CLIENT cessera toute violation de la licence sans retard excessif.

25.7 Le CLIENT prendra des précautions raisonnables si le LOGICIEL ne fonctionne pas correctement en tout ou en partie (par exemple au moyen d'une sauvegarde quotidienne des données, d'un diagnostic de dysfonctionnement, d'un examen régulier des résultats du traitement des données). Sauf indication préalable explicite du CLIENT, BOSCH peut supposer qu'il existe une sauvegarde de toutes les données du CLIENT avec lesquelles BOSCH peut interagir.

## 26. Définitions

26.1 DOCUMENTATION : Ensemble des informations nécessaires pour pouvoir travailler avec le LOGICIEL conformément à l'objet désigné.

26.2 FOSS : LOGICIEL libre et à code source ouvert et logiciel tiers sans redevance.

26.3 TYPE DE LICENCE : Désigne le champ d'application de l'utilisation du LOGICIEL et le nombre d'utilisateurs. BOSCH distingue les TYPES DE LICENCE suivants :

i. Licence monoposte/poste de travail : le LOGICIEL peut être utilisé sur un périphérique MATÉRIEL CIBLE.

ii. Licence en volume/multiple/multi : un nombre donné de licences individuelles.

iii. Licence réseau/serveur/copie ou flottante : le LOGICIEL peut être installé sur un serveur réseau et/ou sur tout nombre de périphériques MATÉRIELS CIBLES intégrés au réseau local. Dans ce cas, le LOGICIEL ne pourra être utilisé simultanément que sur un certain nombre de périphériques et/ou de postes de travail du MATÉRIEL CIBLE.

iv. Licence d'entreprise : le LOGICIEL peut être utilisé dans les établissements convenus de l'entreprise du CLIENT.

26.4 LOGICIEL : Logiciel autonome inclus dans la livraison de BOSCH ou logiciel flashé sur les Produits ou le MATÉRIEL CIBLE.

26.5 MATÉRIEL CIBLE : Produits ou périphérique du client sur le(s)quel(s) est installé le LOGICIEL.



# CHARTRE DE QUALITÉ

La présente charte a pour objet de définir les conditions et les procédures applicables lors de la réparation ou l'échange de produits défectueux pendant et hors période de garantie consentie par Bosch Security Systems à ses clients.

## I. Objet

BOSCH Security Systems applique les présentes conditions de garantie (ci-après les Conditions de Garantie) à l'ensemble des produits commercialisés par BOSCH Security Systems (ci-après les Produits) à ses clients revendeurs, et/ou installateurs et/ou distributeurs (ci-après les Clients).

Les Conditions de Garantie ne se substituent pas aux garanties légales des Clients contre les conséquences des défauts, vices cachés ou de la non-conformité de la chose vendue.

Les conditions de garantie sont applicables lorsqu'un Produit subit un dommage et qu'il respecte les caractéristiques telles que précisées dans les Conditions de Garantie.

Lorsqu'un Produit n'est plus soumis aux Conditions de Garantie, il est tout de même le cas échéant réparable selon les conditions telles que précisées à l'article IV des Conditions de Garantie pendant une période qui est définie au cas par cas selon la nature du Produit (la Période de Service).

## II. Catégorie de service et conditions de garantie

### II.1 Les Conditions de Garantie s'appliquent aux Produits de manière différenciée.

Catégorie 1 : Produits de marque BOSCH pour lesquels BOSCH Security Systems n'assure ni réparation, ni échange, ni avoir, ni maintien d'un stock de pièces détachées.

Catégorie 2 : Produits de marque BOSCH pour lesquels BOSCH Security Systems effectue un échange ou une réparation sans frais pendant la période de garantie. Durant la Période de Service, Bosch Security Systems assure un échange ou une réparation à prix forfaitaire en cas de panne.

Catégorie 3 : Produits tiers bénéficiant de la garantie du fabricant (autre que BOSCH Security Systems). La procédure de service après vente du fabricant est disponible dans l'emballage du Produit et doit être appliquée.

Catégorie 4 : Logiciels Bosch, se reporter aux contrats de licence associés

Ces catégories sont mentionnées dans le tarif.

### II.2 Période de garantie pour les Produits de catégorie 2

L'échange ou la réparation seront effectués sans frais. Tous les Produits de remplacement (ou équivalent) ou réparés sont couverts par la garantie du Produit défectueux pendant la durée restante de la garantie initiale du Produit défectueux.

BOSCH Security Systems assure à l'utilisateur de ses Produits, une période de garantie de 1 an, 2 ans, 3 ans ou 5 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie est mentionnée dans le tarif. Durant la période de garantie, les Produits défectueux seront remplacés par des Produits équivalents ou réparés.

Le choix de la réparation ou du remplacement du Produit par un produit équivalent est à l'appréciation de BOSCH Security Systems.

### II.3 Procédure de service après-vente pour les Produits de catégorie 2

Durant la période de garantie, tous les Produits défectueux seront remplacés par des Produits équivalents ou réparés via une procédure centrale d'échange et de réparation. En dehors de la période de garantie mais pendant la Période de Service, les Produits seront remplacés ou réparés selon un tarif forfaitaire communiqué par BOSCH Security Systems lors de la notification de prise en charge du Produit défectueux par BOSCH Security Systems.

#### II.3.1 Demande de garantie

Les Conditions de Garantie ne s'appliquent que si le Produit défectueux est présenté à BOSCH Security Systems durant la période de garantie telle qu'elle est déterminée selon les critères précisés à l'article II.1 des Conditions de Garantie et si la demande de prise en garantie respecte l'ensemble des conditions telles que définies ci-après. Les Clients devront tout d'abord envoyer un formulaire RMA (Return Material Authorization, ci-après le Formulaire).

Pour information, le formulaire peut être téléchargé sur le site web de Bosch Security à l'adresse suivante : [www.boschsecuritysystems.fr](http://www.boschsecuritysystems.fr). Le Formulaire devra être dûment rempli et accompagné de la copie de la facture d'achat du Produit.

Le Produit doit être retourné dans son emballage d'origine ou dans un emballage de substitution au moins aussi approprié que l'emballage d'origine.

En cas de remplacement du Produit, les Clients devront utiliser, si possible, l'emballage du Produit de remplacement.

L'emballage des Produits doit être sécurisé pour le transport. Le transport se fera aux frais de BOSCH Security Systems.

Lorsque BOSCH Security Systems renverra le Produit aux Clients, l'emballage sera sécurisé pour le transport. BOSCH Security Systems ne peut garantir que le retour sera envoyé dans l'emballage d'origine.

#### II.3.2 Mise en oeuvre de la garantie

##### II.3.2.1 Après réception du Formulaire

Après réception du Formulaire complété ainsi que de la copie de la facture d'achat du Produit défectueux, le Service Après Vente Bosch Security Systems confirmera la prise en compte du Formulaire par fax / email ainsi que les modalités de prise en charge ou de refus (Produits hors période de service, produits de catégorie 1, 3 ou 4). Un numéro de dossier (RMA) est indiqué dans cette confirmation. Il est impératif de se munir de ce numéro RMA lorsque les Clients contacteront le service après vente de BOSCH Security Systems. Le Produit de remplacement qui sera délivré par BOSCH sera ou le Produit réparé ou un produit équivalent au Produit.

Dans le cas où le Formulaire n'est pas accompagné de la facture du Produit défectueux ou que celle-ci est illisible, les exclusions telles que définies à l'article III des Conditions de Garantie seront applicables.

##### II.3.2.2 En cas d'échange anticipé

Les Clients recevront un Produit de remplacement avant même que BOSCH Security Systems n'ait reçu le Produit défectueux. Les Produits de remplacement sont envoyés sans les accessoires.

A ce sujet, BOSCH Security Systems enjoint les Clients à ne pas inclure les accessoires dans le retour des Produits (par ex., la

télécommande, le câble, l'alimentation externe, etc.).

BOSCH Security Systems se réserve le droit de facturer aux Clients un montant forfaitaire si :

1. BOSCH Security Systems n'a pas reçu l'appareil défectueux ayant fait l'objet de la demande de mise en oeuvre de la garantie sous 10 jours calendaires à compter de la livraison du Produit de remplacement.
2. Le Produit défectueux est renvoyé dans un état qui ne respecte pas les termes de la garantie telles que définies à l'article III des Conditions de Garantie.
3. Le Produit défectueux ne respecte pas les spécifications du formulaire RMA. Si BOSCH Security Systems reçoit le Produit défectueux après l'émission de la facture pour le Produit de remplacement, BOSCH Security Systems éditera un avoir avec une décote de 10%.

### III. Exclusions

Les Conditions de Garantie ne s'appliquent pas dans les cas suivants :

- Un Formulaire mal rempli et/ou dont le justificatif d'achat des Clients est illisible.
- Les éléments consommables (éléments qu'il est prévu de remplacer périodiquement pendant la durée de vie d'un produit, par exemple, des piles non-rechargeables,...)
- Les dommages ou défauts résultant d'une utilisation, d'un fonctionnement ou d'une manipulation du Produit non conforme à une utilisation normale.
- Les dommages et/ou modifications occasionnés par :
  - Une mauvaise utilisation, y compris :
    - Une manipulation entraînant une détérioration ou modification physique, esthétique ou superficielle du Produit ou une détérioration de l'affichage à cristaux liquides
    - Une installation ou une utilisation du Produit non conforme à sa destination prévue ou aux instructions d'installation et d'utilisation de BOSCH Security Systems
    - Un entretien non conforme aux instructions de BOSCH Security Systems
    - Une installation ou une utilisation du Produit non conforme aux normes ou réglementations techniques ou de sécurité en vigueur dans le pays où le Produit est installé ou utilisé.
  - Des infections par virus ou l'utilisation du Produit avec des logiciels non fournis ou incorrectement installés
  - L'état ou les défauts des systèmes avec lesquels le Produit est utilisé ou sur lesquels il est intégré, sauf s'il s'agit d'autres produits commercialisés par BOSCH Security Systems destinés à aller avec ce Produit.
  - L'utilisation du Produit avec des accessoires, périphériques et autres produits dont le type, l'état et les normes ne répondent pas aux prescriptions de BOSCH Security Systems
  - Les réparations effectuées ou tentées par des personnes autres que les réparateurs BOSCH Security Systems ou son Service Après-vente (ci-après SAV).
  - Les modifications ou adaptations effectuées sans l'accord écrit préalable de BOSCH Security Systems, y compris :
    - La mise à niveau du Produit au-delà des spécifications ou fonctionnalités décrites dans le mode d'emploi, ou
    - Les modifications apportées au Produit pour qu'il soit conforme aux normes techniques ou de sécurité nationales ou locales en vigueur dans tout pays autre que ceux pour lesquels le produit a été conçu et fabriqué à l'origine.
  - La négligence
    - Les accidents, les incendies, les liquides, produits chimiques ou autres substances répandus sur le produit, les inondations ayant lieu dans le local où le produit est utilisé, les vibrations, la chaleur excessive, une aération inadéquate, les surtensions, une alimentation électrique excessive ou inadéquate, les radiations, les décharges électrostatiques, y compris la foudre, d'autres forces et effets externes.

Dans le cas où les Clients proposeraient leur propre garantie à leurs propres clients, BOSCH Security Systems ne serait être tenu pour responsable d'une défaillance de ces Clients et n'appliquerait que les conditions des présentes Conditions de Garantie.

En cas d'avarie liée au transport des Produits, il est indispensable d'émettre systématiquement des réserves caractérisées lors de la signature du bon de livraison.

Il est par ailleurs précisé que les présentes Conditions de Garantie couvrent uniquement les composants matériels du Produit. Elles ne couvrent pas les logiciels (de marque BOSCH ou autres) pour lesquels un contrat de licence d'utilisateur final comportant des déclarations ou exclusions de garanties séparées sont communiquées aux Clients.

### IV. Réparations hors-garantie

Sous réserve que le Produit soit encore en cours d'utilisation pendant la Période de Service, les Clients peuvent effectuer une demande de réparation du Produit par BOSCH Security Systems dont les conditions sont définies ci-après.

#### IV.1 Les Clients reçoivent une confirmation de réparation

Les Clients reçoivent une confirmation de réparation proposant un montant forfaitaire pour les réparations. Le montant inclut les frais de transports, les diagnostics, le nettoyage, les mises à niveau appropriées si nécessaire, les réparations, les pièces de rechange, l'étalonnage, le test de fonction et le rapport de réparation. Si les Clients acceptent les frais de réparation et souhaitent que BOSCH Security Systems entreprenne les travaux de réparation, les Clients signeront cette confirmation et l'enverront par e-mail ou par fax au Service Après-vente de BOSCH Security Systems. BOSCH Security Systems offre une garantie de 90 jours sur les réparations effectuées. Après accord des Clients sur le devis estimatif, le produit à réparer sera collecté par le service après-vente de Bosch Security Systems.

#### IV.2 Les Clients ne sont pas autorisés à exiger que le Produit soit rétabli dans son état d'origine.

Les Clients ne sont pas autorisés à exiger que le Produit soit rétabli dans son état d'origine. Néanmoins, BOSCH Security Systems fait tout son possible pour y parvenir. Les frais fixes ne s'appliquent pas si la réparation de l'appareil est jugée non rentable (le montant de la réparation dépasse la valeur résiduelle de l'appareil).

#### IV.3 Si les Clients ne confirment pas le devis

Si les Clients ne confirment pas le devis estimatif envoyé par BOSCH Security Systems sous 14 jours calendaires ou si les Clients refusent le devis en question, BOSCH Security Systems clôturera le RMA.

### V. Limitation de responsabilité

#### V.1 Dans le cadre de l'application des dispositions légales

Dans le cadre de l'application des dispositions légales et réglementaires, et lorsque les circonstances l'imposent, indépendamment de la page 68

garantie commerciale consentie par BOSCH Security Systems aux Clients, les articles suivants s'appliquent :

Art L221-4 du Code de la Consommation

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».

Art L211-5 du code de la Consommation

« Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1/ Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- Correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle

- Présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage.

2/ Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».

Art L211-12 du Code de la consommation :

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Article 1641 du Code civil

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise ou n'en aurait donné qu'un moindre prix s'il les avait connus ».

Article 1648 al 1 du Code civil

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice ».

V.2 Sous réserve de l'application du paragraphe précédent, la responsabilité de BOSCH Security Systems est exclue en cas de dommage dû à une négligence du Client ou d'un tiers.

Si le Produit est endommagé pendant la réparation, BOSCH Security Systems s'engage à réparer le Produit à ses frais. S'il n'est pas possible de remettre le produit en état de fonctionnement ou si les frais afférents dépassent la valeur de remplacement, BOSCH Security Systems peut remplacer l'appareil en fournissant un appareil neuf ou de remplacement, selon les préférences des Clients. Ces dispositions s'appliquent également en cas de perte du Produit confié pour réparation.

## **VI. Litiges**

En cas de difficultés dans l'application des présentes Conditions de Garantie, les Clients ont la possibilité, avant toute action en justice, de rechercher une solution amiable.

Il est rappelé que la recherche d'une solution amiable n'interrompt pas le délai de la garantie légale (voir article V.1) ni la durée de la garantie contractuelle.

Il est rappelé qu'en règle générale, et sous réserve de l'appréciation des tribunaux, le respect des dispositions des présentes Conditions de Garantie relatives à la garantie fabricant suppose :

- Que les Clients honorent leurs engagements financiers envers BOSCH Security Systems
- Que les Clients utilisent le Produit de façon normale (se référer à la notice d'emploi et d'entretien)
- Qu'aucun tiers non agréé par BOSCH Security Systems n'intervienne pour une réparation sur le Produit en raison de la haute technicité des interventions qui supposent une connaissance et une formation spécifique sur les Produits.

# DEMANDE RMA

## AUTORISATION DE RETOUR DE MATÉRIEL

**VEUILLEZ RENSEIGNER TOUS LES CHAMPS**  
Plus vos informations seront détaillées, plus vite nous pourrons les traiter et ainsi éviter toute question supplémentaire.

Veillez indiquer le numéro du matériel et le **numéro de série ou de lot du produit** (voir les exemples d'étiquettes de produits) dans les champs correspondants ci-dessous. Vous pouvez également nous envoyer une photo de l'étiquette du produit.

Afin de déterminer la période de garantie, veuillez inclure une preuve d'achat et, le cas échéant, le **certificat d'extension de garantie** et/ou une autre preuve d'un accord **d'extension de garantie**.

Veillez nous renvoyer le produit défectueux **sans les accessoires**.

**Après traitement de votre demandé, nous vous enverrons une confirmation expliquant comment procéder.**

Pour de plus amples informations, veuillez consulter la page 2 ou contacter le Service après-vente.

### SERVICE APRÈS-VENTE

Téléphone: 0805 541 079 (appel gratuit)  
Fax: 0820 905 960  
E-mail: [RMADesk.BTService@de.bosch.com](mailto:RMADesk.BTService@de.bosch.com)



Bosch Security and Safety Systems

### ADRESSE DE FACTURATION

1	Numéro client
2	Société
3	Personne à contacter
4	E-mail
5	Téléphone
6	Rue, numéro
7	Code postal, ville
8	Pays

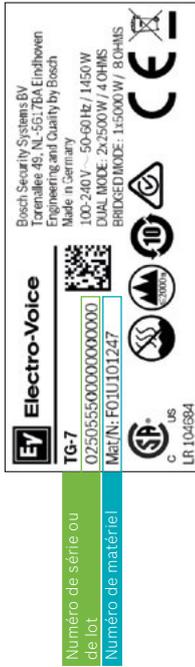
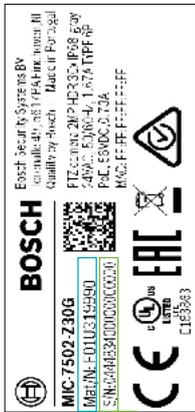
### ADRESSE DE COLLECTE

1	SIÈCLE DIFFÈRE DE L'ADRESSE DE FACTURATION
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

### ADRESSE DE LIVRAISON

1	SIÈCLE DIFFÈRE DE L'ADRESSE DE FACTURATION
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	

### EXEMPLES D'ÉTIQUETTES DE PRODUITS



ARTICLE	NUMÉRO DE MATÉRIEL <small>Voir un exemple d'étiquette de produit</small>	NUMÉRO DE SÉRIE OU DE LOT <small>Voir un exemple d'étiquette de produit</small>	CODE RETOUR	DESCRIPTION DÉTAILLÉE DU DEFAULT <small>Important</small>	DIVERS <small>Adresse MAC, protocole caméra MIC, licence logicielle), SSN, Informations sur l'extension ou les mises à niveau</small>	VOTRE RÉFÉRENCE
1			Code retour			
2			Code retour			
3			Code retour			
4			Code retour			
5			Code retour			

Si le formulaire est transmis par fax ou par e-mail, les conditions générales mentionnées page 2 pour l'échange et la réparation sont acceptées.

**DATE** 21. August 2018



**ENVOYER LA DEMANDE RMA**  
CLIQUEZ ICI POUR ENVOYER LA DEMANDE



# CONDITIONS GÉNÉRALES POUR LA RÉPARATION ET LES ÉCHANGES

## Généralités

Les conditions suivantes s'appliquent à toutes les réparations et aux travaux préparatoires tels que les inspections et les devis estimatifs. En cas de réparation relative à une réclamation dans le cadre de la garantie, la réparation est complémentaire aux termes de la garantie.

Si la garantie est toujours applicable, Bosch Security and Safety Systems échange ou répare gratuitement votre appareil défectueux. Si, dans le cadre de la garantie, la panne ou la défaillance est imputée à une mauvaise utilisation, une exploitation inappropriée, un conditionnement inadéquat ou une tentative de réparation non autorisée, toute réclamation au titre de la garantie est exclue. Ceci affecte également toute modification apportée à l'unité notamment la peinture ou la reconstruction. L'ensemble des frais encourus et afférents est facturé au client.

Une fois la note de réparation fournie, le client recevra un numéro RMA (Autorisation de retour de matériel). Ce numéro est valable 30 jours à compter de la date d'attribution. Les numéros de série, les modèles et le nombre d'appareil envoyés à Bosch Security and Safety Systems doivent correspondre aux informations fournies dans la note de réparation. Toute incohérence peut entraîner des délais de traitement plus longs et/ou des frais supplémentaires.

## Expédition et frais de transport

L'appareil sera récupéré et renvoyé par un transporteur agréé par Bosch Security and Safety Systems. Le client doit s'assurer que le numéro RMA est clairement visible sur l'emballage. Dans le cadre de la garantie, Bosch Security and Safety Systems prend en charge les frais de collecte et de retour. En dehors de la garantie, les frais de transport sont inclus dans le prix de réparation.

## Opérations de dédouanement, frais de douanes et taxes

Les livraisons s'effectuant vers les pays externes à l'UE peuvent engendrer des frais complémentaires, notamment des opérations de dédouanement, des frais de douanes et des taxes, qui doivent être acquittés par le client.

## Emballage

L'appareil doit être renvoyé dans un emballage identique ou similaire à l'emballage d'origine, adapté au transport. En cas d'échange de l'appareil, veuillez utiliser, si possible, l'emballage de l'appareil d'échange. Remarque : tout emballage d'origine renvoyé à Bosch Security and Safety Systems ne peut pas être renvoyé au client.

## Appareils d'échange

En cas d'échange anticipé, le client recevra un appareil de remplacement avant même que Bosch Security and Safety Systems ait reçu votre appareil défectueux. En général, les appareils de remplacement sont envoyés **sans les accessoires**. Veuillez **ne pas inclure les accessoires** dans le retour (par ex., la télécommande, le câble, l'alimentation externe, etc.).

Bosch Security and Safety Systems se réserve le droit de facturer au client le montant de l'appareil d'échange anticipé si :

1. Bosch Security and Safety Systems n'a pas reçu l'appareil défectueux sous **10 jours** à compter de la livraison de l'appareil d'échange anticipé.

2. L'appareil défectueux est renvoyé dans un état qui ne respecte pas les termes de la garantie.
3. L'appareil retourné ne respecte pas les spécifications du formulaire RMA.

Si Bosch Security and Safety Systems reçoit l'appareil défectueux après que le client ait été facturé pour l'appareil d'échange, Bosch Security and Safety Systems facture au client des frais qui dépendent du montant de la facture et de la date de retour.

## Réparations en dehors de la garantie

Le client reçoit une confirmation de réparation pour les travaux à effectuer, incluant un tarif forfaitaire ou un devis estimatif individuel. Les deux montants incluent les frais de transports, les diagnostics, le nettoyage, les mises à niveau appropriées si nécessaire, les réparations, les pièces de rechange, l'étalonnage, le test de fonction et le rapport de réparation. Pour passer la commande, le client doit signer cette confirmation et l'envoyer par e-mail ou par fax à Bosch Security and Safety Systems. Bosch Security and Safety Systems propose une garantie de 90 jours sur les réparations.

Afin d'établir un devis estimatif, les interventions doivent être réalisées sur l'appareil. Dans certains cas, ces interventions ne seront pas réalisées si le bon pour réparation n'est pas émis. Le client n'est pas autorisé à exiger que l'appareil soit rétabli dans son état d'origine. Dans la mesure du possible, Bosch Security and Safety Systems effectue le minimum de modifications. Le tarif forfaitaire ne s'applique pas si la réparation de l'appareil est jugée non rentable (le montant de la réparation dépasse la valeur résiduelle de l'appareil). Dans ces cas exceptionnels, Bosch Security and Safety Systems se réserve le droit d'ajuster le prix forfaitaire conformément à l'augmentation de la dépense. Le client est informé du changement.

## Frais

Si le client ne confirme pas l'estimation des frais dans un délai de 14 jours, ou le refuse, Bosch Security and Safety Systems renvoie l'appareil au client et facture des frais de traitement pour couvrir les coûts associés aux analyses et aux frais de transport. Des frais de dossier seront également facturés si le périphérique est à mettre au rebut à l'usine Bosch Security and Safety Systems.

## Responsabilité

Toute réclamation liée à un endommagement dû à une légère négligence (indépendamment de sa nature juridique) est exclue. Si l'appareil est endommagé pendant la réparation, seul Bosch Security and Safety Systems a le droit et le devoir de réaliser un entretien correctif gratuit. Ceci exclut tous les coûts pouvant survenir au cours de l'échange et l'installation sur le site du client. S'il n'est pas possible d'effectuer l'entretien correctif ou si les frais afférents dépassent la valeur de l'appareil d'échange, Bosch Security and Safety Systems peut échanger l'appareil en payant le prix d'achat d'un appareil comparable ou fournir, à sa convenance, un appareil, neuf ou d'échange. Cela s'applique également si l'appareil est perdu.

## Juridiction compétente

Si le client est un commerçant ou une personne morale de droit public, la juridiction compétente est Straubing, en Allemagne.



## ADMINISTRATION DES COMMANDES

---



**0 825 12 6000**

0,15€ TTC/min depuis un poste fixe



**stfr.adv@fr.bosch.com**



## SUPPORT TECHNIQUE APRÈS-VENTE

---



**0 825 12 8000**

0,15€ TTC/min depuis un poste fixe



**centralsupport.bt@bosch.com**



## SERVICE APRÈS-VENTE (RMA-DESK)

---



**0 805 541 079**

Numéro gratuit



**rma.desk.stservice@de.bosch.com**



## SERVICE PIÈCES DÉTACHÉES (SPARE PARTS)

---



**Spares.BTService@de.bosch.com**



## COMPTABILITÉ CLIENTS

---



**09 70 81 86 43**

Numéro non surtaxé



**ar.stfr@bosch.com**



**<https://fr.boschsecurity.com/fr/>**